

Aucun livre n'a jamais parlé de Dieu, et, en particulier de sa sainteté, de sa justice, de sa miséricorde, comme le Crucifix, ce livre adorable que le plus ignorant peut entendre et dont les plus grands docteurs et les plus grands saints n'épuisent jamais les profondeurs et touchantes leçons.

C. SAUVE.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913.

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (Léon)

SIÈGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques: PRESSE ASSOCIÉE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS: Quotidien: \$5.00 (Canada), \$7.00 (États-Unis), \$10.00 (Ottawa, par poste); Hebdomadaire: \$2.00 (Canada), \$3.00 (États-Unis et Union Postale).

OTTAWA, LE 17 AVRIL 1930

La Croix du Christ

Signe de contradiction. — Les ennemis de la Croix. — L'impie s'agit. — Les affronts faits au Rédempteur. — La Croix triomphera.

Demain, l'univers chrétien fera trêve à ses préoccupations d'ordre matériel pour commémorer dans le silence et la prière la mort de Notre-Seigneur sur la Croix, pour méditer le mystère de la Rédemption de tous les hommes par le Fils de Dieu.

Tous en laissant monter de nos cœurs la compassion pour les souffrances infinies du Rédempteur, ne conviendrait-il pas de demander pardon à Dieu des outrages dont la Croix est encore abreuvée, même dans notre pays?

En Saskatchewan, un gouvernement qui, de par ses fonctions, doit être le gardien de l'ordre et le protecteur du droit, a décrié que les enfants de nos écoles ne contemperaient plus l'image divine du crucifix.

Cet attentat aux droits de Dieu même faisait naître sur les lèvres de S. G. Mgr Charlebois ces paroles de protestation émues: "Mesdames et Messieurs, à la pensée que l'on veut vous forcer à enlever le crucifix de vos écoles, vous avez raison de vous sentir humiliés et indignés. Le crucifix est l'image du Christ... Si quelqu'un osait enlever le portrait du Roi, qui se trouve dans beaucoup d'écoles, qu'arriverait-il? Ce serait un tollé général et M. Anderson marcherait en tête de l'opinion publique, mobiliserait toutes les polices de la province pour faire la chasse au misérable coupable d'un tel attentat et lui infliger le châtiement qu'il aurait mérité pour son crime."

"Pourtant c'est la même injure qu'on veut faire au Christ. Car c'est bien à Lui qu'on en veut en s'attaquant à son image."

A Montréal, il n'y a pas très longtemps, un juge hugenot a refusé de siéger dans la salle du tribunal parce qu'au-dessus de lui, et face aux témoins, s'élevait le crucifix, l'image de Notre-Seigneur, qui est la Justice et la Vérité même, et qui jugera tous les hommes.

En Russie, on abat la Croix, on brûle les images religieuses, on ferme les églises, on persécute les ministres de Dieu. Au Mexique, il n'y a pas plus de deux ans, on abattait comme des chiens ceux qui manifestaient prudemment ou publiquement leur foi au Christ-Roi.

Dans la plupart des autres pays dits civilisés, la persécution n'est pas si ardente, elle n'en est pas moins réelle. Par leurs lois injustes ou leur tolérance coupable pour le mal les gouvernements battent en brèche l'œuvre de la Rédemption. Sinon en paroles, du moins en actes, ils chassent de l'école, de la famille, des institutions politiques et des lois, les expulsent même des années consacrées à Jésus-Christ, celles qui prient, enseignent, consolent, se dévouent, mettent un peu de bonheur et d'espérance dans le cœur de la pauvre humanité.

Ils parlent bien de justice, de solidarité, de liberté, d'égalité et de fraternité, de paix, d'ordre et de progrès social, de tous ces vocables qu'ils cherchent à magnifier pour le substituer à la religion, mais ils oublient que c'est la Croix qui donne à ces mots un sens réel, qu'ils sont les fruits du christianisme et que ces fruits se dessèchent si l'on déracine l'arbre qui les porte.

Mais les efforts de ces incroyants et de ces persécuteurs sont vains. La Croix est toujours nécessaire au monde et ses ennemis n'ont jamais rien trouvé qui puisse la remplacer. Ils n'ont que légations et blasphèmes sur les lèvres. Ils détruisent, ils n'édifient pas. Ils amassent des ruines sur le sol; il y jettent des semences de mort. La Croix, elle, est la Vie éternelle. Elle triomphera, et dans sa victoire finale, elle réunira tous ceux qui l'auront suivie aimée.

Charles GAUTIER

Le verdict des étoiles

La presse du pays n'a jamais tant qu'aujourd'hui spéculé sur la date probable des prochaines élections générales. Hier un quotidien conservateur de la capitale, sans s'arroger la prétention de pouvoir lire dans les étoiles, comme en un livre ouvert et dont les pages seraient noircies de caractères familiers, soulignait même un grand nombre de signes qui laisseraient entendre que des élections générales auraient lieu en juillet prochain.

Si le verdict qu'il est allé chercher dans les étoiles est correct, la dissolution des Chambres ne saurait tarder beaucoup, effet, entre la déclaration des élections et le jour du scrutin il n'y a que deux mois. Les élections canadiennes ne reviennent pas si souvent, et le jour du scrutin est fixé par la loi, et les discours du budget ne sont pas prononcés que trois ou quatre jours plus tard, soit au commencement de mai, suivant une tradition du ministre des Finances le 11 dernier. Le calcul de notre confrère voudrait dire que les Chambres seront dissoutes le 20 de mai au plus tard.

Les ministres fédéraux sont, de plus, en vacances sans l'être. Ce n'est pas pour rien que le premier ministre s'est fait accompagner aux Bermudes par le sénateur Andrew Haydon, qui est l'autorité en matière d'élections. Ce vieux renard sait bien qu'il pourrait vous dire, sans mentir, quelles sont les chances de victoire qui se présentent, et ce n'est pas la puissance de ces coups d'adverses. Sous le beau ciel des Bermudes, l'esprit réchauffé du soleil très pur, on pourra avoir des conversations privées et que des indiscrets nationalistes ne rapporteront pas, leurs leçons, quelques minutes après. On pourra dresser des plans de bataille et préparer la stratégie électorale. Nous sommes certains que le premier ministre viendra des Bermudes avec des précisions très précises sur ses intentions de faire cette année, au non des élections générales.

Il est à noter que depuis quelques jours il s'est passé en Chambre des Communes de l'Angleterre des événements qui pourraient bien aider nos ministres à fixer leur vote sur le sujet des élections. Le gouvernement travailliste vient de présenter, par l'entremise de son chancelier de l'Échiquier, M. Snowden, un budget qui, aux yeux des conservateurs de l'opposition, taxe trop fort les producteurs dans le but de distribuer à des sans travail dont un trop grand nombre aime mieux ne pas trouver de l'ouvrage des sommes importantes, en pensions et assurances de toutes sortes. M. Churchill, ancien chancelier de l'Échiquier, avertit le gouvernement que c'est bien mal comprendre le problème du chômage, que d'agir de cette façon, et qu'il vaudrait encourager davantage le commerce de la Grande-Bretagne, surtout son commerce avec les Dominions de l'Empire britannique.

Cette politique de commerce impérial intéresse le Canada d'une façon très directe. Nous avons deux conférences, devant nous: la conférence impériale, qui se tient une fois par trois ans; et la conférence économique qui, cette fois, pourrait bien l'emporter, en importance, sur l'autre. C'est cette conférence économique qui pesera, dans l'idée de notre gouvernement, en faveur des élections prochaines. Et c'est ce qui fait croire que le premier budget de l'hon. M. Charles Dunning, comme ministre des Finances, aura pour préoccupation immédiate de plaire au peuple canadien plutôt qu'à un petit groupe d'industriels ou de producteurs. Ce sont les consommateurs, qui placent les gouvernements au pouvoir; ce sont eux qui, mécontents, les en tirent. C'est donc à eux qu'il faut faire la cour.

Dans la province de Québec les agissements des autorités provinciales laissent des doutes sur

la proximité des élections fédérales prochaines. Mais ce malaise est purement local. S'il influe sur les intentions fédérales, ce ne pourra être que dans la proportion d'une voix sur neuf, bien qu'il soit possible, pour d'autres raisons, d'ajouter à la voix du Québec, celle de la Saskatchewan, où les députés libéraux et libéraux-progressistes craignent fort encore les mauvais effets de la victoire récente du Dr Anderson, après une campagne caractéristique que l'on pourrait très bien reprendre en faveur des candidats adverses au présent gouvernement.

En tout cas M. Dunning n'est certainement pas en vacances, de ce temps-ci. La séance du cabinet, convoquée pour le 24 d'avril, revisera très vraisemblablement le discours du budget, en lui donnant l'approbation, quand les corrections, s'il y a lieu d'en faire, auront été faites.

Le premier mai, il sera autrement facile qu'aujourd'hui d'obtenir des étoiles politiques un verdict certain, parce que beaucoup de la brume présente aura été dissipée. Il y aura cependant moins de mérite à en arriver à une solution juste.

Nous croyons tout de même, et depuis longtemps, que des élections fédérales auront lieu vers la fin d'août prochain. Nous avions, il y a deux semaines, précisé la date du 25 de ce mois, au lendemain d'un caucus libéral, et les signes qui s'accroissent depuis nous feraient prédire la même chose encore.

Charles MICHAUD.

AU JOUR LE JOUR

Concurrence modifiée.

Les signataires de l'accord tripartite de la conférence de Londres se réservent le droit d'accroître proportionnellement leurs forces navales à l'augmentation de celles des non-signataires. A la course aux armements individuelle entre les principales marines du monde on a donc substitué la course aux armements entre deux groupes: celui des signataires de l'accord tripartite et celui des non-signataires. Finalement on n'a pas réussi à empêcher toute concurrence navale entre les principales puissances du monde c'est un premier déficit de la conférence de Londres.

Leur part.

La construction du canal de Beauharnois exigera une machinerie importante. Les députés anglais se demandent déjà quelle part des commandes reviendra aux industries de leurs pays. Cette préoccupation est naturelle. Que nos industriels canadiens s'en inspirent pour que l'on donne d'abord à l'industrie canadienne tous les contrats qui peuvent lui être accordés, avant de s'adresser à des maisons anglaises.

Lorsque l'on aura disposé de cette part en faveur de l'industrie canadienne, si les maisons anglaises peuvent fournir, à qualité égale, à aussi bon compte qu'ailleurs, on pourra leur donner le reste des contrats.

Collèges canadiens et américains.

Senor Nemesio Garcia Naran-

jo, journalisme vénézuélien, domicilié à New-York, préfère les collèges canadiens aux collèges américains. Il expose ainsi les deux raisons qui appuient son choix:

"D'abord, le Canada est le produit commun des deux plus nobles civilisations, le civilisation française et la civilisation anglaise. Dans ses écoles, on est formé selon l'habileté et la vigueur anglo-saxonnes et, ce qu'il y a de plus primitif et de brusque, est, en même temps, adouci par le charme et la grâce de la civilisation latine. Les collèges canadiens cultivent le sérieux et le classicisme des institutions européennes, et, cependant, possèdent l'esprit de jeunesse et d'entreprise caractérisant les institutions à la hauteur des idéaux américains... De nombreux écoles et collèges (aux États-Unis) qui jouissent d'une ancienne et enviable réputation sont lamentablement défectueux sur la moralité. Mêmes les collèges de femmes ont abandonné les idéaux élevés qui autrefois les gouvernaient. Toutes les étudiantes ont leur "fin de semaine". Elles peuvent faire ce qui leur plaît du vendredi soir au lundi matin sans perdre leur rang et leurs amis. Fumer est regardé comme un mal nécessaire. Tous les collèges de ce genre ont des formes intellectuelles et modernes. Si l'on étudie le latin et les mathématiques, c'est à la légère. Fumer, accomplir une fredaine, de temps en temps, avec l'aide inspiratrice de l'alcool défendu, la poursuite du "plaisir", sont beaucoup plus importants. Il n'y a pas à s'étonner si les collèges américains tournent des gens si mal cultivés et dépravés. Mes fils et mes filles vont au Canada."

De cette comparaison entre les collèges canadiens et les collèges américains, retenons l'éloge que ce journaliste étranger décerne, non sans raison, aux collèges canadiens.

Les perspectives de travail.

Après avoir entendu parler et souffrir, pendant plusieurs mois, du chômage, les ouvriers se réjouiront d'apprendre que la situation va s'améliorer.

D'abord les compagnies de chemins de fer donneront de fortes commandes de matériel dans les manufactures de chars et de locomotives et dans les industries du fer et de l'acier. Le Canadien Pacifique, de son côté, dépense douze millions et demi sur un important sujet et finira les lignes d'embranchement qu'il a commencé à construire dans l'ouest, l'an dernier. Le Canadien National poursuivra un programme non moins important. Ces deux corporations dépenseraient une cinquantaine de millions de piastres. Cet item ne comprend pas le projet de \$50,000,000 du Canadien National pour un terminus à Montréal, une foule d'autres améliorations locales et les quelques millions destinés, cette année, à la construction d'entrepôts et de quais à Fort Churchill.

Le ministère de la Marine dépensera cinq millions au creusement du chenal du Saint-Laurent entre Montréal et Québec. Un autre cinq millions ira à la construction du nouveau terminus pour les lacs, à Prescott. A Toronto, se construit l'édifice des douanes; le Canadien Pacifique complète le "Royal York

Hotel": c'est une dépense de plus d'un million de piastres. Les ports de Montréal, de Québec, de Saint-Jean, d'Halifax et de Vancouver entreprendront des dépenses pour environ \$35,000,000. A Ottawa, on finira l'édifice de la Confédération et on a commencé la construction du laboratoire des Recherches nationales. Celle du canal de Beauharnois marchera rondement.

Cette série incomplète des travaux publics qui se feront cette année et les constructions privées qui s'annoncent, ici et là, à travers le pays, sont un signe d'encouragement. Ce renouveau d'activité contribuera à l'absorption d'une bonne partie des sans-travail des mois passés.

C. L. H.

CHRONIQUE FINANCIÈRE

SIX MILLIARDS DE DOLLARS ÉTRANGERS

Tels sont les chiffres d'un rapport du Bureau fédéral des Statistiques. — Le capital américain dépasse le capital britannique. — Nous détenons un intérêt majoritaire dans nos industries.

Le rapport du Bureau fédéral des Statistiques sur les placements étrangers au Canada indique que leur total s'élève à près de six milliards de dollars. Ils sont exactement de 5,904 millions. C'est un peu moins cependant que M. K. W. Taylor, assistant-professeur d'Économie Politique à l'Université McMaster l'estimait au mois de janvier dernier. Selon ce dernier le capital étranger placé au Canada serait de \$6,146,090,000.

D'après le Bureau fédéral ces placements se partageraient comme il suit:—

Etats-Unis . . . \$3,470,100,000
Angleterre . . . 2,197,700,000
Autres pays . . . 236,440,000

TOTAL 5,904,200,000

Il est intéressant de voir comment le professeur Taylor partageait les mêmes placements:—

Etats-Unis . . . \$3,645,220,000
Angleterre . . . 2,253,156,000
Autres pays . . . 248,333,000

TOTAL 6,146,709,000

Il ressort donc des deux statistiques, qui ni l'une ni l'autre ne prétendent à l'infaillibilité, que les placements américains dépassent de beaucoup les placements britanniques au Canada et qu'ils ont une tendance à augmenter tandis que les placements britanniques restent stables comme on peut s'en rendre compte par le petit tableau suivant que publiait M. Taylor au commencement de 1929, au sujet des placements étrangers au Canada à la fin de 1928:—

Etats-Unis . . . \$3,384,786,000
Angleterre . . . 2,239,817,000
Autres pays . . . 247,740,000

TOTAL 5,872,343,000

Le Canada est aujourd'hui le pays dont l'avenir est le plus prometteur au point de vue financier. Avec le Brésil il partage cet honneur d'exercer la plus grande influence sur le capital désireux d'un rendement élevé.

Des lors une question se pose: Est-ce que les Américains se rendraient mieux compte que les financiers d'Angleterre de nos possibilités et de nos richesses? L'avenir dira lequel des deux groupes a eu raison.

Notre richesse nationale peut s'élever de 025,000,000,000, à \$30,000,000,000. Les placements étrangers équivalent donc à vingt pour cent environ de notre fortune totale. Et si l'on ne perd pas de vue que les placements étrangers se portent de préférence vers nos industries on verra que la position des Canadiens n'est pas aussi sûre qu'on l'a prétendu. Cependant les Canadiens détiennent encore des intérêts majoritaires dans la totalité de nos entreprises. C'est un bon signe. Nous reprenons de même le contrôle de plusieurs sociétés qui nous avaient échappé. Il reste que nous devons surveiller constamment nos positions. Les Canadiens ont près d'un milliard de dollars d'investis aux États-Unis Et le total de nos placements à l'étranger, selon le professeur Taylor est de \$1,750,000,000. Cela ne comprend pas l'exportation invisible de notre capital sur d'innombrables comptes sur marge... Enfin, voilà l'apport du capital étranger et notre position financière déterminée d'une façon aussi exacte qu'il est humainement possible de ce faire à l'heure actuelle. Il est bon parfois de nous en rendre compte et de voir où nous en sommes au point de vue financier.

Leopold RICHER

DES BOURSES SONT DEMANDÉES POUR JEUNES ANGLAIS

UN DES PROFESSEURS QUI VISENT ACTUELLEMENT LE CANADA DEMANDE LA FONDATION DE BOURSES AU PROFIT DE JEUNES ANGLAIS QUI DESIRENT ETUDIER DANS NOS UNIVERSITÉS CANADIENNES.

TORONTO, 17 (P.C.)—La fondation de bourses en vue d'aider les garçons des écoles publiques d'Angleterre qui désirent suivre les cours des universités canadiennes: voilà ce qu'a suggéré hier Hamilton Fyfe, de l'école de l'église du Christ, un des professeurs anglais qui ont entrepris une tournée en Canada pour faire enquête sur les méthodes d'enseignement. M. Fyfe a parlé devant les membres du Canadian Club. Les garçons des écoles publiques anglaises qui suivent les cours de collèges agricoles canadiens, dit-il, viennent de classes peu avancées des écoles, parce que les élèves des classes avancées ne veulent pas être hommes de peine ou domestiques au Canada. La plupart des dix mille garçons qui représentent les professeurs anglais en visite au Canada sont relativement pauvres. S'ils viennent en ce pays, ils auront besoin de secours.

Depuis son arrivée en Canada, M. Fyfe est animé du désir de faire profiter les jeunes Anglais des avantages futurs du pays. Nous savons maintenant, dit-il, qu'elles qualités sont requises pour obtenir des succès en Canada, et laissez-moi vous dire que ces qualités existent en abondance en Angleterre.

Cette discussion est ajournée après Pâques

LONDRES, 17 (P.A.)—L'hon. Arthur Henderson, ministre des Affaires étrangères, a déclaré aujourd'hui en Chambre des Communes que le gouvernement anglais avait consenti à ajourner jusqu'après les vacances de Pâques la discussion du traité égyptien proposé. Le gouvernement avait espéré un accord complet avec les délégations égyptiennes avant la vacance de la chambre, mais il reste encore certaines difficultés à régler.

VENDREDI ET SAMEDI CHEZ CAPLAN

CAPLAN

Que votre toilette de Pâques se compose d'un manteau et d'une robe, d'un costume ou d'un ensemble, vous trouverez toutes les conceptions de la mode dans notre étalage de Pâques. Les achats peuvent être faits suivant notre Mode Budget, sans frais supplémentaires.



Manteaux

Chics Manteaux sportifs en Broadcloth noir, marine, vert et bleu. Unis ou garnis de fourrure. Lignes princesses avec ceinture; jabots et ceintures. Tailles 14 à 44. Spécial.

\$19.50 \$35

Fascinants Costumes de Printemps

Modèles tailleurs et d'apparat. De Tricotine, Covert, Tissus panier, etc. Tailles pour dames et jeunes filles.

\$19.50 à \$35.00



Robes!

Robes de Crêpe Canton, en teintes unies et imprimées. Capes, boléros, jupes évasées, manches nouveautés, vestons. Plusieurs robes échantillons de New-York dans ce lot. Tous les genres pour dames et jeunes filles. Tailles 14 à 46. Spécial.

\$17.50



Chapeaux de Paques

Un assortiment varié, chic, juvénile, tel qu'on en rencontre rarement à ce prix.

\$5.95 Toutes les teintes en Vogue. Grandes et petites pointures.



Chics Chaussures

Souliers à laçures, à jacets et escarpins. **\$5.95** Talons hauts et cubains.

Rayon des Chaussures — Au Rez-de-chaussée. C. CAPLAN LIMITÉE 129-137 RUE RIDEAU

VENDREDI ET SAMEDI CHEZ CAPLAN

Il vous est facile d'être bien vêtus. Choisissez vos vêtements ici, dans notre vaste assortiment.

COMPLETS

Nouveaux modèles du printemps dans les teintes de tan, brun, gris et marine. Dispositions rayées, quadrillés superposés, mélanges et tissus. Tailles pour hommes et jeunes gens.

\$25 \$35 et \$45

PALETOTS

Nouveaux modèles "Gard", à dos à ceinture; dans les teintes de brun, gris et tan. Chics dispositions. Tailles 34 à 44.

\$12.95 \$19.50 et \$25

Nous garantissons la livraison de tout complet ou de tout paletot pour Pâques.

CAPLAN

C. CAPLAN LIMITÉE 129-137 RUE RIDEAU

Rayon pour Garçons et Fillettes—Situé dans notre sous-sol bien éclairé et ventilé à l'électricité. Tout ce qu'il faut pour les Garçons et Fillettes de 2 à 16 ans.

Manteaux pour Fillettes

Nouveaux Tweeds et Fillets, plusieurs en style Cape. Dans les teintes de marine, vert, fawn et bleu. Tailles 4 à 14 ans. **\$5.95**

Robes pour Fillettes

Robes de Crêpe de bonne qualité, avec garnitures de rubans et de plissés. Tailles 6 à 12 ans. **\$4.95** Spécial.

Souliers pour Fillettes

Oxford, souliers à lacets et lanières. Noirs, bruns et de cuir verni. Pointures pour petits enfants de 4 à 7½. Pour enfants de 8 à 10½. Prix de vente, **98c**

Vous êtes-vous inscrits dans le CONCOURS?

Complets pour Garçons

Complets de 4 morceaux, de tweed de bonne qualité, dans les teintes de brun et gris. Tailles 25 à 36. Tailles plus grandes avec 2 pantalons. Spécial **\$9.95**

Ensembles pour Garçons

Paletot avec dos à ceinture. Culottes avec ceinture et casquette pour assortir. De tweed fawn. Grandeur pour les âges de 2 à 10 ans. Spécial **\$6.95**

Complets Marine

Complets de cheviote marine, en styles middy ou à boutons. Tailles 2 à 6 ans. Spécial **99c**

Rayon pour Garçons et Fillettes au Sous-sol.

HULL, JEUDI 17 AVRIL 1930

LA C. DE COMMERCE VEUT RESOUDRE LA QUESTION DU TRAMWAY

Le comité de la Chambre tentera de trancher le noeud gordien du transport urbain par voie ferrée

Le conseil de ville et les officiels de la compagnie de trams n'étant pas plus avancés, après un an de pourparlers, la Chambre de Commerce, forte de ses services rendus dans le passé à notre population, espère briser le "deadlock" à la veille des élections municipales — Résolution du notaire Louis Bertrand, à cet effet, adoptée à l'unanimité hier soir.

LE TRAMWAY, MAINTENANT CONSIDERE COMME UNE INDUSTRIE LOCALE DE PREMIER ORDRE

En présence des futilités dénichées et des vains efforts du conseil de ville et de la compagnie de tramways Hull Electric au sujet du renouvellement de la franchise municipale, démarches et efforts qui durent depuis tantôt un an et menacent de s'éterniser à la veille du vote annuel, les hommes d'affaires et professionnels dirigeants, membres de la Chambre de Commerce de Hull, ont décidé, hier soir, de nommer une commission intermédiaire pour trancher ce "noeud gordien" du transport urbain par voie ferrée.

Sur la proposition du notaire Louis Bertrand qui a fait ses propositions dans le passé, la Chambre a unanimement décidé hier soir de constituer son comité directeur de renouveler les officiels de la Hull Electric, en vue d'arriver à une entente définitive au sujet de la question du renouvellement de la charte. Le notaire avait été secondé par M. François Caron, dont l'opinion fut partagée par les autres orateurs, savoir que l'épineuse question de la franchise municipale devait être réglée sur une base d'affaires pour le plus grand bien de la population et de la réputation industrielle de Hull.

LA MOTION BERTRAND

La motion adoptée hier soir par vote unanime, se lit comme suit: "Proposé par le notaire Louis Bertrand et secondé par M. François Caron, que le comité directeur soit chargé de rencontrer les officiels de la Hull Electric, en vue d'arriver à une entente au sujet de la question du renouvellement de la charte."

Les plénipotentiaires indépendants, représentant les intérêts d'affaires de la ville, sont les mêmes qu'au précédent à bonne fin la question de la compagnie Eddy; le colonel J. E. Gravelle, président de la Chambre, et notaire F. A. Labelle, M. H. Dumas, M. Joseph Pharrand, et M. Joseph Caron, M. R. L. Curée, le no-

taire Louis Bertrand et M. Lucien Massé, secrétaire de la Chambre.

LE JEU DE BASCULE

La décision de la Chambre de Commerce n'a pas été prise à la hâte. Lors de l'assemblée annuelle pour l'élection des officiels, M. S. Edgar Dussault, gérant de la Laiterie de Hull, plaçant la question carrément sur le tapis, afin de mettre fin au jeu de bascule qui menace les intérêts de la ville. Les membres avaient été d'avis qu'il était préférable d'attendre le résultat des pourparlers entre la commission conciliatrice du Conseil de Ville et les officiels de la Hull Electric et de suivre les démarches de quelques membres du Conseil en faveur du transport par omnibus-automobiles.

Comme hommes d'affaires, les membres de la Chambre ne peuvent donc pas rester indifférents dans une telle tournure pour le pays, que nos hommes d'affaires cruent le temps propice pour intervenir et tirer l'affaire du marasme actuel.

Comme le fit ressortir M. J. E. Laflamme, l'état de choses actuel, avec questions de referendum, poulaux sur le tramway et l'autobus, retarder le progrès industriel et commercial de la ville. L'Imperial Oil Company n'a-elle pas été déconcrétée par le "deadlock" et n'a-t-elle pas décidé d'aller construire

très l'enlèvement de la neige et les taxes. Il souligne le fait qu'un bref d'inspection fut émis à Ottawa pour empêcher les omnibus de faire le transport interprovincial, Hull-Ottawa. Il serait difficile d'imposer une taxe aux omnibus. Il demande donc que la question du renouvellement de la franchise soit réglée sur une base d'affaires par la Chambre de Commerce.

"Ce serait un grand pas vers le règlement de l'épineuse question", dit-il, "et nous devons maintenant prendre les devants et régler les hommes d'affaires. Nous prouverons une fois de plus que la Chambre de Commerce peut être utile aux intérêts de la ville."

Un membre de l'ancienne Chambre, M. E. R. Bissou, se lève pour qualifier de ridicule l'attitude des échivins qui demandent un referendum ou plébiscite sur la question de transport. Il fut jadis arbitre, pendant quarante jours, dans l'affaire du chemin d'Aylmer et du chemin de Chelsea. Il préfère voir plusieurs nouveaux "petits chats" sur les voies de ceinture, conserver le tarif à cinq centimes, améliorer le service en général, que l'établissement d'un "monument", le transport de grandes dépenses.

"Il me semble que le Conseil actuel ne veuille pas prendre sur lui la responsabilité de régler cette question", dit pour sa part M. Joseph E. Laflamme au cours de ses intéressantes commentaires. "La Chambre de Commerce ne doit pas hésiter un instant et doit s'aboucher immédiatement avec la Hull Electric et le conseil."

M. AMEDECHE BUTEAU Afin de susciter une discussion technique de toute l'affaire, pour faire comprendre les grandes lignes du rôle que la Chambre aura à remplir, M. Amédée Buteau, principal de l'école technique, donne quelques idées générales sur toute la question de transport. Pour M. Buteau, l'autobus est le complément du tramway. Sur certaines rues, les omnibus pourraient circuler et compléter le service sur rails. "C'est une question difficile qu'on n'a pu régler en douze mois", remarque-t-il. "Ce n'est pas à un secret d'Etat."

M. Buteau dit que c'est assez difficile, en semblable cas, de trouver une formule pour la solution immédiate d'un "deadlock". Le referendum ferait simplement voter le peuple sur une question dont il n'est pas renseigné. Quand les offres, les profits les exigeances et autres données de la compagnie de tramways auront été soumises au comité, lequel fera rapport aux hommes d'affaires de Hull, alors seulement arrivera le moment de voter.

M. Buteau dit que c'est assez difficile, en semblable cas, de trouver une formule pour la solution immédiate d'un "deadlock". Le referendum ferait simplement voter le peuple sur une question dont il n'est pas renseigné. Quand les offres, les profits les exigeances et autres données de la compagnie de tramways auront été soumises au comité, lequel fera rapport aux hommes d'affaires de Hull, alors seulement arrivera le moment de voter.

M. Edgar Dussault rappelle que la Hull Electric, avec un gros capital de placement et une liste de paye annuelle de \$200,000 est un actif pour la ville de Hull. L'échevin Bolland, dit qu'il ne craint pas les critiques de l'électorat, regrette l'intérêt superficiel du public et félicite les journaux de leurs démarches pour faire connaître la question en détail.

Señon M. Bolland, la compagnie a dépensé des milliers de dollars sur les rues dont elle ne fait pas seulement usage. Elle paie de gros impôts et chaque hiver environ \$10,300 pour enlever la neige.

Service funèbre En l'église Notre-Dame à 8 heures hier matin a été célébré par le R. P. Boissonneault le service funèbre pour le repos de l'âme de M. Téléphore Lalonde, fils de M. Téléphore Lalonde et de feu Eva Tremblay, son défunt laisse pour le pleurer son épouse, Olivette Rouleau; un enfant en bas âge; son père et sa belle-mère, M. et Mme Téléphore Lalonde; un frère, M. et Mme Charles Séguin (Jeanette); deux sœurs, Mmes Lalande, Maurice et François Lalonde, une demi-sœur, Olivette Lalonde.

Feu M. Lalonde est décédé dimanche et était inhumé le lendemain au cimetière Notre-Dame, après un libéra chanté en l'église du même nom. La célébration du service funèbre avait dû être remise à hier matin.

GRANDE RAFFLE D'un Chevrolet Sedan—Modèle 1930 au profit de l'église de Limoulin

Prix du billet, 10c—3 pour 25c. \$1.00 du livret de 15 billets. Presbytere Limoulin, Québec.

Acheter un de ces billets, c'est faire un placement autant qu'une charité.

Prenez Garde PLUSIEURS SE TROMPENT Appelez S. 189

Quand vous voulez confier une commande à J. Arthur Lamarque, de la Telegraphie CLASSIC, rue Wellington, Hull.

Le seul atelier à Hull possédant l'installation nécessaire pour ce genre de travail.

CITÉ DE HULL --- AVIS Le Conseil de la Cité de Hull, à son assemblée régulière ajournée, tenue le 14 courant, a accordé un délai jusqu'au mercredi le 23 avril courant, pour permettre aux personnes qui ont le cens électoral suivant la loi, de venir vérifier si leurs noms sont bien inscrits sur la liste électorale provinciale. La liste est à la disposition de tous les électeurs de 9 a.m. à 4 p.m. Le Conseil ne se tiendra pas responsable des noms qui pourraient avoir été omis de la négligence des personnes qui ne se seraient pas présentées pour vérifier si leur nom est bien inscrit sur la liste. Donné en la Cité de Hull, ce 15 avril 1930.

H. BOULAY, Greffier de la Cité.



M. ANDRÉ PROULX, qui a rempli le rôle de Zaccaria dans "Le Gondolier de la mort", à la salle paroissiale de St-Joseph de Hull, le soir du lundi de Pâques.

Cloture de la retraite au régiment de Hull

La retraite annuelle du Régiment s'est terminée hier soir. Les exercices ont eu lieu, chaque soir, à 8.15 heures dans la salle supérieure des Quartiers-Généraux, rue Principale. Environ 200 militaires de tout rang, ont suivi ces exercices sous la direction du Capitaine L. Gratton, O. M. I., Aumônier du Régiment. Le chant a été exécuté par les membres de la Fanfare. Cette retraite a été des plus suivies et des plus précieuses de tous. Le Régiment se réunit grand de cette heureuse initiative, qui aura sa salutaire influence sur l'Unité toute entière.

Congés au dispensaire et aux consultations

Demain, vendredi saint, il n'y aura pas de consultation pour les nourrissons à Val-Treureux, ni pour les adultes au dispensaire antituberculeux de la rue Langevin. Lundi prochain, le lendemain de la fête de Pâques, le dispensaire sera aussi fermé toute la journée.

CERCLE REBOUL

Les membres du Cercle Reboul voudront bien se rappeler l'heure de garde de demain matin, de 7 heures. Que tous se fassent un devoir d'y assister.

Pour le chemin de la croix demain à 3 heures

Toutes les dames et demoiselles de la chorale du Sacré-Coeur sont priées de monter à l'église demain, Vendredi-Saint, pour faire le chant du chemin de la croix en l'église Notre-Dame, à 3 heures.



Voire Chapeau de Pâques

Vous le trouverez certainement à notre Salon, car notre assortiment est incomparable et nos modèles sont exclusifs.

FOURREUX pour le Printemps

Nous avons un superbe choix de Renards argentés et de toutes les couleurs, les plus nouvelles. Nos prix défient toute concurrence.

Pour la Première Communion

Le plus beau choix de voiles, robes, bas et gants pour filles; coliers, garçons, brassards et insignes. Assortiment complet de souveniments de soie, gants, bas, sautoches, parapluies, etc.

Mlle E. Archambault SALON DE MODES

90, rue Du Pont - Hull Sher. 5704

L'heure de garde pour les hommes

L'heure de garde pour les hommes et jeunes gens de Notre-Dame a lieu ce soir à l'église de 10 h. 15 à 11 h. 15. Il y aura prédication, prières et chants. On compte sur une nombreuse assistance.

LA VIE SYNDICALE

Briquettiers-Plâtriers-Maçons. Assemblée régulière ce soir, à 8 h. 15. Tous les membres doivent être présents.

Conseil Central. L'Assemblée a été tenue hier soir, à la Bourse du Travail. Il y a rapport de l'Exécutif de l'organisateur. On étudie et discute plusieurs questions d'ordre syndical. Les questions de routine prennent presque toute l'assemblée, qui est levée et ajournée à deux semaines.

Vendredi-Saint. Les bureaux des Syndicats Catholiques ne seront pas ouverts demain dans la matinée. Demain après-midi.



M. HORACE TALBOT a définitivement résolu de faire la lutte à l'échevin Larose, pour le siège No 12 du quartier 4, aux élections municipales de mai. M. Larose a déjà déclaré qu'il serait encore candidat.

M. HORACE TALBOT CONTRE M. LAROSE

Une délégation d'électeurs du quartier quatre, présentée hier soir chez M. Horace Talbot, à sa résidence, 29 rue Langevin, lui demandant instamment d'être candidat aux élections municipales le 26 mai pour le siège no 12, actuellement occupé par l'échevin S. Larose, qui a déjà dit son intention de poser de nouveau sa candidature.

M. Talbot a répondu dans l'affirmative. Il est donc entendu qu'il sera dans l'après-midi contre M. Larose. Rien contre ce matin, il nous a réitéré sa détermination d'être candidat et de faire la lutte contre son adversaire si celui-ci, comme on peut s'y attendre, persiste dans sa volonté d'être encore sur les rangs.

Pour l'autre siège du quartier quatre, le numéro 11, rempli par l'échevin Laverdure, qui entend aussi obtenir un nouveau terme, il n'appartient pas qu'il y aura lutte.

M. Talbot est bien connu dans Hull, remplissant depuis longtemps le poste de gérant de la succursale locale de la Ottawa Electric Light Co au service de laquelle il se trouve depuis 1908.

A. L. RAYMOND

ETABLIS EN 1831 Angle St-Laurent et Champlain, Hull Sher. 4034-4035

Ces prix seront en vigueur pour une semaine jusqu'au 26 avril

NOTRE MEILLEUR BEURRE PASTEURISÉ CRÈMERIE la livre, 34c

Notre Fameux Sirop d'Erable des Sucrieries de Stanislas Laframboise, de Ste-Scholastique, P. Q., vient d'arriver. Ceux qui en ont déjà acheté reviendront certainement. LE GALLON \$2.50

EPICERIE

Table listing grocery items and prices: Papier de toilette, Blé d'Inde Jaune Golden Bantam, Farine à Pâtisserie "silvermoon", Biscuits Soda, Savon P. G., Soupe Aylmer assortie, Catusp Raymond, Moutarde, Gros flocon de 32 onces, Liqueurs douces, essence assorties, Filets de Haddock, frais ou fumés, Farine d'avoine.

FRUITS et LEGUMES

Table listing fruits and vegetables and prices: Tomates, rouges et belles, Radis, locaux, Oranges, La douzaine, Concombres, Bananes, Carottes nouvelles, Poireaux, Coco.

Réduction de 10c la livre sur notre Thé et Café

Table listing tea and coffee prices: Thé Raymond Orange Pekoe de choix, Notre prix, paquet de 1 livre, Thé vert, "Sifting", "Fanning", "Gatineau Blend", "High Grade".

VIANDE DE CHOIX

Table listing meat prices: Jambon de fesse, Gigot de veau, Poulet de choix, Gigot d'agneau, Jambon cottage.

JAMBON "Pique-Nique" SPECIAL

Pesanteur de 4 à 8 livres. Saumure sucrée. La livre, 18c

HABILLENZ-VOUS POUR PAQUES!

AU MAGASIN S. MASSAD

ANGLE FRONTENAC ET DU PONT HULL Vous Serez Ravis de la Beauté de nos Vêtements

Les excellentes valeurs que nous vous offrons sont tout à fait extraordinaires.

COMPLETS pour Hommes et Jeunes Gens

Voici un magnifique lot de Complets d'une confection irréprochable. Tissus nouveaux y compris serge bleu marine. Hâtez-vous, la quantité est limitée dans ce lot. Des valeurs réelles de \$35.00 à \$40.00. TRES SPECIAL \$24.00

Lot II 50 Habits de Tweed dans les teintes du printemps. Tant qu'il y en aura. Ne manquez pas cette chance. Valeurs de \$25.00 \$11.95

Lot III Habits pour Hommes. Confection soignée. Choix de nuances. Modèles 1930. Valeurs de \$28 et \$30. \$19.95

PALETOIS DE PRINTEMPS Pour Hommes et Jeunes Gens

Il est facile de choisir votre nouveau Paletot du Printemps dans notre assortiment. Sagement confectionnés de tweeds importés les plus en vogue. Les modèles de 1930. Nos prix défient toute concurrence. Les prix varient de \$9.95 à \$14.95

CHEMISES de Toilette Le plus beau choix que vous puissiez désirer. Broadcloth et Percalé de qualité uni ou de fantaisie. Valeurs jusqu'à \$2.00. EXTRA SPECIAL \$1.75

CRAVATES Nous sommes reconnus pour avoir le plus beau choix en ville. Nos prix défient toute concurrence. Les prix varient de 50c à \$1.00

SOULIERS DE QUALITÉ pour Hommes et Jeunes Gens

Dans les styles les plus en vogue. Toutes les pointures. Nos prix sont de qualité. En noir ou brun. Insurpassables. EXTRA SPECIAL \$4.95 et \$6.00

VOYEZ NOS VITRINES SUR LES DEUX RUES N'oubliez pas l'adresse S. MASSAD ANGLE DES RUES DU PONT ET FRONTENAC HULL Ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures.



CHAPEAUX

Nouveaux modèles du printemps. Feutres de qualité dans toutes les nouvelles teintes. EXTRA SPECIAL \$2.79

Imperméables "Slickers" Assortiment complet de manteaux pour la pluie de belle qualité en bleu, fawn, ainsi que le nouveau pardessus Tranchée (Trench Coat). A des prix qui défient toute compétition. \$4.95 à \$10

MISE AU POINT DE L'ÉVALUATEUR AU SUJET DES LISTES ÉLECTORALES

Elles sont basées sur les inscriptions des propriétaires, occupants ou locataires dans la rôle d'évaluation. — Il y a 300 noms de plus cette année qu'en 1927.

Le rôle de l'évaluation. On y trouve à peine 4796 noms et il devrait y en avoir au-delà de 8000. En 1927, la liste en contenait 7200. De sorte que, si l'on faisait les élections sur cette liste, plus de 2000 électeurs de Hull perdrait le droit de vote.

CHEZ LE GREFFIER

Voici une lettre que vient de nous faire parvenir l'évaluateur de la ville, M. Ed. Bédard, relativement à certaines critiques faites contre la préparation des listes électorales provinciales dans la ville.

Le rôle d'évaluation sur lequel est prise la liste électorale ne contient que les noms des propriétaires, occupants ou locataires et cela suivant les dispositions de la loi. Les noms des pensionnaires ou de toutes autres personnes en âge de voter n'y apparaissent pas.

Dans le compte rendu d'une assemblée libérale-conservatrice tenue la semaine dernière, vous publiez ces paroles d'un des orateurs: "La liste (électorale) que le greffier Boulay a préparée est basée sur

la loi pour voir à ce que ces derniers puissent se faire inscrire sur la liste électorale qui reste, pour examen, affichée dans le bureau du Greffier de la Cité. C'est évidemment ce qui est arrivé.

ARRESTATION IMMINENTE DE DEUX HOMMES

Alexandre Proulx, boucher âgé de 62 ans, est blessé à la tête à coups de revolver chargé, par deux jeunes gens qui voulaient lui voler son argent dans la glacière de son étal.

Mme A. Villeneuve décédée ce matin

C'EST LE DEUXIÈME DEUIL EN AUTANT DE SEMAINES DANS CETTE FAMILLE TRÈS ESTIMÉE DE LA RUE ST-HENRI — LA DÉFUNTE LAISSE HUIT ENFANTS.

On apprendra avec regret la nouvelle de la mort de Mme Alphonse Villeneuve, mère de huit enfants, survenue à trois heures, ce matin, à son domicile, 59, rue St-Henri.

Sa santé laissait à désirer depuis au-delà de trois ans, mais ce n'est que depuis quatre semaines que le mal empire. Le plus jeune enfant de la défunte la précéda dans la tombe, il y a moins de deux semaines.

Née Delphine Perron, il y a 43 ans, à Clarence Creek, Ontario, fille de M. Antoine Perron, de Clarence Creek, et de feu Justine L'Ecuyer, la défunte ne demeurait à Hull que depuis deux ans. Elle était paroissienne de St-Rédempteur où ses funérailles auront lieu samedi.

Peu Mme Villeneuve laisse outre son époux et son père, six fils, Lionel, Amédée, Omer, Simon, René et Ernest; deux filles, Priscille et Yvonne; huit frères, Ménéippe Perron, de la Saskatchewan; Félix Perron, du Michigan; Nelson, Samuel, Téléphore, Ignace et Octave Perron, tous de la Saskatchewan; et Zoel Perron de Clarence Creek; trois sœurs, Cassidie, épouse de John Beauchamp, du Michigan; Caroline, épouse de Adélar Pilon, Rockland, Ontario; Mme Fred Minnie du Michigan.

La St-Vincent de Paul

La réunion hebdomadaire de la conférence Notre-Dame de la société de St-Vincent de Paul se fera ce soir au local ordinaire, mais après l'office de l'église seulement, c'est-à-dire vers 8.30 heures. On compte que tous les membres pourront être présents.

Épicerie - Frontenac

- J.-C. Paris, prop. Sher. 5814 61a, Frontenac. Spéciaux du 12 au 18 avril. Beurre... 38c, Patates... 2 gals 35c, Biscuits au chocolat... 2 lvs 25c, Moutarde Condor... 19c, Graisse pure, la liv... 17c, Sucre... 10 lvs 53c.

PACIFIQUE CANADIEN

LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE TRANSPORT AU MONDE. Changements d'Horaires dans le Service des Trains de Voyageurs en vigueur. Dimanche, 27 Avril 1930. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Bureau local. 169, rue Principale Hull, P. Q. Téléphone: Sher. 2300. AIME GUERTIN, agent.

REELLES Réductions

offertes cette semaine DERNIER APPEL Notre vente se terminera samedi soir.

SOULIERS Pour Hommes

Souliers de cuir solide, modèles du printemps, brun ou noir. Talons avec cercle de fer. Spécial... \$4.95. SOULIERS Pour Hommes Brun ou noir. Cuir de qualité et durable. Nouvelles formes. Valeur de \$5.50. Spécial... \$4.50.

LOT DE SOULIERS Pour Dames

Comprenant les derniers modèles du Printemps. Talon haut, bas et cubain. Toutes les pointures dans ce lot. Valeurs jusqu'à \$5.00. Très spécial... \$3.95. Venez de bonne heure. Voyez nos vitrines.

Mlle M. Shea

215, rue Champlain - Hull (à quelques minutes du Pont Interprovincial)

ARRESTATION IMMINENTE DE DEUX HOMMES

Alexandre Proulx, boucher âgé de 62 ans, est blessé à la tête à coups de revolver chargé, par deux jeunes gens qui voulaient lui voler son argent dans la glacière de son étal.

Mme A. Villeneuve décédée ce matin

C'EST LE DEUXIÈME DEUIL EN AUTANT DE SEMAINES DANS CETTE FAMILLE TRÈS ESTIMÉE DE LA RUE ST-HENRI — LA DÉFUNTE LAISSE HUIT ENFANTS.

On apprendra avec regret la nouvelle de la mort de Mme Alphonse Villeneuve, mère de huit enfants, survenue à trois heures, ce matin, à son domicile, 59, rue St-Henri.

Sa santé laissait à désirer depuis au-delà de trois ans, mais ce n'est que depuis quatre semaines que le mal empire. Le plus jeune enfant de la défunte la précéda dans la tombe, il y a moins de deux semaines.

Peu Mme Villeneuve laisse outre son époux et son père, six fils, Lionel, Amédée, Omer, Simon, René et Ernest; deux filles, Priscille et Yvonne; huit frères, Ménéippe Perron, de la Saskatchewan; Félix Perron, du Michigan; Nelson, Samuel, Téléphore, Ignace et Octave Perron, tous de la Saskatchewan; et Zoel Perron de Clarence Creek; trois sœurs, Cassidie, épouse de John Beauchamp, du Michigan; Caroline, épouse de Adélar Pilon, Rockland, Ontario; Mme Fred Minnie du Michigan.

La St-Vincent de Paul

La réunion hebdomadaire de la conférence Notre-Dame de la société de St-Vincent de Paul se fera ce soir au local ordinaire, mais après l'office de l'église seulement, c'est-à-dire vers 8.30 heures. On compte que tous les membres pourront être présents.

Épicerie - Frontenac

- J.-C. Paris, prop. Sher. 5814 61a, Frontenac. Spéciaux du 12 au 18 avril. Beurre... 38c, Patates... 2 gals 35c, Biscuits au chocolat... 2 lvs 25c, Moutarde Condor... 19c, Graisse pure, la liv... 17c, Sucre... 10 lvs 53c.

PACIFIQUE CANADIEN

LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE TRANSPORT AU MONDE. Changements d'Horaires dans le Service des Trains de Voyageurs en vigueur. Dimanche, 27 Avril 1930. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Bureau local. 169, rue Principale Hull, P. Q. Téléphone: Sher. 2300. AIME GUERTIN, agent.

REELLES Réductions

offertes cette semaine DERNIER APPEL Notre vente se terminera samedi soir.

SOULIERS Pour Hommes

Souliers de cuir solide, modèles du printemps, brun ou noir. Talons avec cercle de fer. Spécial... \$4.95. SOULIERS Pour Hommes Brun ou noir. Cuir de qualité et durable. Nouvelles formes. Valeur de \$5.50. Spécial... \$4.50.

LOT DE SOULIERS Pour Dames

Comprenant les derniers modèles du Printemps. Talon haut, bas et cubain. Toutes les pointures dans ce lot. Valeurs jusqu'à \$5.00. Très spécial... \$3.95. Venez de bonne heure. Voyez nos vitrines.

Mlle M. Shea

215, rue Champlain - Hull (à quelques minutes du Pont Interprovincial)

ver, un Bull-Dog calibre, 38 sur moi," nous déclara M. Proulx," mais son complice se trouvait entre lui et moi. Je profitai de l'occasion pour pousser le second sur celui qui tenait l'arme et je leur livrai bataille. Nous étions alors dans la glacière et je criais de toutes mes forces. Je fus jeté à plat ventre sur le plancher tandis que les jeunes gens me couraient sur la tête avec la crosse de leur revolver. Effrayés de ma résistance, ils abandonnèrent le revolver et se sauvèrent par la rue St-Jacques. Je me sentais faible, mais tout de même je me mis à leur poursuite. Rendus près de la rue Vaudreuil, ils sautèrent dans un taxi et s'élevèrent. Je pourrais facilement les identifier, car hier ils sont venus trois fois dans ma boutique.

Bien que les autorités prétendent que l'arme n'était pas chargée, M. Proulx dit qu'il trouva trois balles dans le barillet du revolver.

Une femme, Mme Napoléon Charon était à faire ses emplettes dans l'étal de M. Proulx, quelques instants avant l'entrée des malfaiteurs. Deux jeunes gens, vêtus de gris, attendirent que Mme Charon fut partie et rendue de l'autre côté de la rue Frontenac. L'agression suivit.

Le signalement fourni par M. Proulx corroborait celui de Lambert et Galpeau, donné par un conducteur de taxi du nom de Collard, qui fut interrogé par le détective Lussignan. Lambert aurait un dossier criminel. Des mandats pour leur arrestation furent ensuite émis, au cours de la matinée, en cour du magistrat.

L'arrestation est imminente. On comprend facilement l'émotion suscitée dans cette section paisible de Hull par la tentative de vol de ce matin.

UN INCENDIE DE \$2,000 À LA PTE-GATINEAU

Au moment où notre dernière édition allait sous presse, hier après-midi, un violent incendie ravageait de fond en comble la maison en bois à deux étages de M. P. Charette, à la Pointe-Gatineau.

Le feu, attribué à des tuyaux de poêle surchauffés, laissa un bilan de pertes matérielles de deux mille dollars.

Le service des incendies de la Pointe-Gatineau, sous la direction du chef des pompiers P. Charon, répondit à l'alarme. Le manque d'eau rendit futile le meilleur effort des pompiers. Heureusement, la résidence étant isolée, les flammes ne purent faire de plus grands ravages.

"Gondolier de la Mort"

Le grand drame "Le Gondolier de la Mort", qui sera interprété lundi soir à la salle St-Joseph de Wrightville, sous le patronage de Mgr Hilaire Chartrand, vicaire général, sera aussi joué en matinée pour les enfants, lundi après-midi, à la même salle.



DONNEZ DES BIJOUX

comme Cadeaux de PAQUES Offre Exceptionnelle JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 25% DE REDUCTION Sur Notre Stock en Entier.

L. GUINDON

Bijoutier - Horloger 135, rue Principale - Hull Spécialité: Réparations de Montres et Horloges.

Soyez Élégamment CHAUSSURES

Pour Paques Une visite à notre magasin vous convaincra de la qualité et de la nouveauté de nos chaussures.

Souliers pour Paques

qui sont l'objet de commentaires favorables à cause de leur apparence.

D'un caractère expressif, de lignes gracieuses, en cuir d'une élégante apparence, qui donnent le maximum de confort et de durée.

Nos modèles pour le printemps sont maintenant au complet. Une visite est sollicitée.

T. St-Jean

Limitée 135, Hôtel-de-Ville, Hull Tél: Sher. 1732.

L'ASSOCIATION PÊCHE-GIBIER SE RÉUNIT ICI

La première réunion annuelle de la Division Lièvre-Gatineau, de l'association provinciale de Québec, pour la protection du poisson et gibier, aura lieu le 24. — Ministres et députés présents.

M. J. LAFLAMME

L'hon. Charles Stewart, C.R., ministre de l'Intérieur, l'hon. Hector Laferté, ancien Orateur de l'Assemblée Législative de Québec et ministre provincial de la Colonisation et des Pêcheries, M. R. E. Chevrier, député d'Ottawa au fédéral, et plusieurs autres personnalités honorèrent Hull de leur visite, jeudi prochain, lorsqu'ils participèrent à la première réunion annuelle de la division Gatineau-Lièvre, de l'association provinciale pour la protection du poisson et du gibier.

Les séances délibératives auront lieu au Bureau d'enregistrement, jeudi après-midi, à 2 heures, sous la présidence de M. J. Laflamme, député d'Ottawa, président de la section Gatineau-Lièvre.

M. Joseph E. Laflamme, secrétaire trésorier de la division, sera l'organisateur de cette belle réunion de sportsmen.

L'hon. M. Stewart prononcera le principal discours au banquet, jeudi soir, au Standish Hall. Un autre orateur de renom au programme de la soirée, est l'hon. M. Laferté. Les sportsmen attendent aussi avec intérêt le député Chevrier d'Ottawa.

C'est la première fois dans les annales de la ville de Hull que l'Association se réunit. M. John Hall, de Montréal, président général de l'Association, sera l'organisateur de cette belle réunion de sportsmen.

Maladies de la Femme

Sur 100 femmes, il y en a 99 qui sont atteintes d'engorgements (cause de tumeurs, polypes, etc.) qui gênent plus ou moins la menstruation et qui expliquent les hémorragies et les pertes presque continuelles auxquelles elles sont sujettes, les douleurs au bas-ventre et au rein.

QUE FAIRE? A toutes ces malheureuses, il faut dire et redire: Faites une cure avec le PRINTANYL.

N'hésitez pas, car il y va de votre santé, et sachez bien que le Printanyl est fait pour toutes les maladies intérieures de la femme: Métrites, Hémorragies, Pertes blanches, Époques irrégulières et douloureuses, accidents du Retour d'Âge, Étourdissements, Chaleurs, Vapeurs, Congestions, Phlébites, Varices.

Le Printanyl se vend \$1.00 le flacon. Agent pour le Canada, A. R. Farley, Ph. C. - Hull

Les Chevaliers offrent \$3,750 à nos institutions de charité

Le conseil particulier des conférences St-Vincent de Paul, à sa réunion de ce soir, paroisse Notre-Dame, recevra de MM. Albert Laflèche et S.-E. Dussault, représentants des Chevaliers de Colomb, un chèque de charité au montant de \$500.

Jusqu'à date, le club de Colomb, organisation formée de Chevaliers de Hull, a remis un chèque de deux mille dollars à l'hôpital du Sacré-Coeur, un chèque de mille dollars, hier soir, à l'Orphelinat Ste-Thérèse, et un autre de \$250 au Dispensaire antituberculeux et de puériculture.

LES TROUBADOURS

Le soir, au banquet, on aura le plaisir, chose très appréciée, d'entendre les fameux Troubadours de la Gatineau et de la Lièvre, sont en jeu," nous disait M. Laflamme. "Le but de notre association est double: attirer les touristes et protéger notre gibier et nos poissons".

Advertisement for Old Dutch Dit: "Pour la protection de votre famille, la salle de bain devrait toujours être d'une propreté hygiénique." Ceci s'obtient en nettoyant la baignoire et le lavabo après s'en être servi, parce que Old Dutch non seulement enlève la saleté visible, mais également les impuretés souvent dangereuses. Au point de vue économique Old Dutch est sans égal. Aucun autre nettoyeur n'accomplit autant de travail que Old Dutch et nul ne le fait aussi bien. Fabrication Canadienne.



Quality for Quality - Prix pour Prix Gédéon Monette BAT LE MARCHÉ NOTRE DEVISE: Client une fois, client toujours. 159, rue Du Pont, Hull Tél: Sher. 6734 14, rue Champlain, Pte-Gatineau - Q. 3820



Joyeuses Paques à Tous Votre dîner de Pâques ne serait pas complet sans avoir un jambon ou autres produits de choix que nous vous offrons cette semaine. Prenez votre panier - entrez aux épiceries Monette - vous serez plus que satisfaits. NOS PRIX ATTIRENT LES FOULES

- JAMBON "Pique-Nique". La liv., 18c et 19c COTTAGE Roll. La livre... 29c SUBRE blanc ou brun... 10 lvs 50c BON BEURRE (par 5 lvs). La livre... 32c

EPICERIES

- Oeufs frais, 29c et 31c La douzaine, 25c Cornichons dans le vinaigre, La douz., 27c Cornichons, 27c Les gros flocon, 37c Gros flocon, 37c Boîte d'asperges, 19c Valeur de 30c, pour Cocoa "Fry", 19c Boîte de 1/2 lb, 19c Confitures aux pêches, 35c Jarre de 40 onces, Oignons rouges, 13c Ananas, 10c La boîte Farine "Purity" ou "Five Roses", \$1.17 Sac de 24 livres, \$4.25 Sac de 98 lvs, \$67c Sac de 12 lvs, \$1.49 Chocolat "Bordeau", Boîte de 5 lvs, 3 livres 25c mélangés, 3 pour 25c Amandes, 39c et 49c Raisins, 10c Thé salada ou Red Rose, 69c Thé noir ou vert, La livre, 47c Café frais moulu de G. M., 47c Café Spécial, La livre, 37c

VIANDES FRAICHES

- Jeune lard, 22c Dans l'épaule, 24c Lard dans la cote, 24c La livre, 26c Lard dans la fesse, 15c et 18c Pattes de Lard, 12c La livre, Graisse "Shortening", \$2.69 Seau de 20 lvs, Graisse "Shortening", 13c Caisse 50 lvs, La liv., 13c Graisse Pure, Seau de 20 lvs, \$2.99

FRUITS ET LÉGUMES

- Toujours fraîchement recueils Oranges, 25c et 29c La douzaine, 15c Pommes, 25c Le gallon, 25c Patates, Le gallon, 19c Céleri, le pied, Tomates, 2 lvs 20c Peinture, Valeur de \$3.29, Le gallon pour, \$2.59 Peinture, Boîte de 1 pinte, Couleurs assorties, 79c Bois franc, La corde, \$9.00 Bois mou, La corde, \$6.50 Bois sec, Le voyage, \$1.75 et \$2.75

Toutes nos marchandises sont garanties. OU ARGENT REMIS

MAGASINS Victoria

POUR VOS ACHATS DE PAQUES Vente Spéciale de Produits Victoria

Les Magasins Victoria vous donneront la meilleure qualité et vous approvisionneront pour la Pête de Pâques des produits de qualité supérieure. Employez votre téléphone; faites comme toutes les dames prévoyantes. Épargnez du temps, de l'argent et des fatigues.

Spéciaux pour Hull, Vendredi et Samedi, au comptant seulement

Grid of product prices for Victoria products including Thé, Condiments, Café, Fruits, Magnifique Assortiment, Sucres, Poissons, Spécialités, Epices, Casquettes, and Blouses.

MAGASINS VICTORIA DE HULL, P. Q. A. DESLOGES 60 Hôtel de Ville 79 Papeau Tél: Sher. 2503 EUGENE GAGNE 79 Papeau Tél: Sher. 2996 M. J. FOURMONT 125, P. Q. Tél: Z. LAFLECHE, 217, rue Maisonneuve, Tél: Sher. 4013.

LALONDE ET SES GUERRIERS ENLEVENT LES HONNEURS DE WRIGHTVILLE INVITATION A L'ACADEMIE - DUNCAN PRESIDENT - MIRAULT ENGAGE

L'ACADEMIE FERAIT PARTIE DE LA LIGUE DE BALLE DE LA CITE

Le circuit local alignera de puissantes équipes pour sa prochaine campagne. — L'attitude des savants.

U. GOWLING RESTE A LA PRESIDENCE

L'Académie de la Salle, dont la réputation sportive rayonne aux quatre coins du pays, enlèvera peut-être une équipe dans la ligue de balle de la Cité. Elle était représentée par M. Fred Gratton à l'assemblée annuelle du circuit tenue mercredi soir et se vit pressée de toutes parts de mettre une troupe en scène.



M. ALBERT RENAUD, populaire sportif de la basse-ville, a été élu vice-président de la ligue de balle de la Cité, à l'assemblée annuelle tenue mercredi soir.

L'ESPÉRANCE DE GEORGE GODFREY

UN CHINOIS AVAIT ENTREPRIS DE LE BLANCHIR — LE PROCÈS DE FCHOUE — CONTRE CORNERA.

PHILADELPHIE. — George Godfrey, le fameux boxeur nègre poids lourd auquel n'ose se froter aucun boxeur blanc et qui l'on veut matcher à Primo Carnera pour le championnat mondial des poids super-lourds, se trouva l'autre jour en présence d'un chinois. Ce dernier lui proposa de le blanchir par un procédé secret qui permettrait donc enfin au boxeur noir d'obtenir les matches qu'on lui refuse à cause de son teint un peu hâlé.

Le circuit local alignera de puissantes équipes pour sa prochaine campagne. — L'attitude des savants.

SYLVIO MIREAULT PARAITRA SOUS ÉGIDE DE CLAFF

Le champion poids léger junior du Canada matché à Lem Collette pour le 16 mai au Régiment de Hull.

UNE BELLE SOIRÉE EN PERSPECTIVE

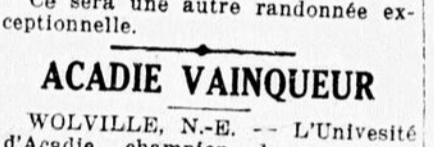
Claff Lecompte, qui monte une séance de boxe en plein air au Régiment de Hull le 16 mai, annonce qu'il a réussi à enrôler un des plus habiles pugilistes au pays, le jeune Sylvio Mireault lui-même.

LA COUPE WILLINGDON SERA DISPUTÉE AU PARC CONNAUGHT

M. le sénateur Belcourt, président du Jockey-Club, a fait savoir aux directeurs de l'association locale, réunis en assemblée spéciale, que le gouverneur général offrirait encore la coupe Willingdon pour être disputée au parc Connaught, durant la réunion du printemps.

The Heathen a gagné le handicap Harford contre un bon champ

Un splendide groupe dans la classique du Maryland. — Aregal cause une vive surprise. — Petite Malls en lice. — Mud gagne.



M. N.-A. BORDELEAU, ancien éleveur, a été élu vice-président d'honneur de la ligue de balle molle d'Ottawa.

ASS. AMÉRICAINE

Louisville, 5; Milwaukee, 4. Autres parties — pluis.

MERCI

M. G.-O. Julien, Rédacteur sportif, Ottawa. M. le Rédacteur. A notre dernière réunion nous avons repassé en revue nos activités de la saison. À l'unanimité l'exécutif du club de Gouret La Salle de la Ligue de la Cité vous proposa une lettre de remerciements.

CHAPEAUX PREMIER



Les Formes des Chapeaux de Printemps sont un Peu Plus Petites

- Chapeaux "Batterby" \$2.95
Chapeaux "Borsalino" \$8.00
Casquettes pour Hommes \$1.50, \$1.95 et \$3.00

EMIER SHOPS LIMITED 209 RUE BANK

LA COUPE WILLINGDON SERA DISPUTÉE AU PARC CONNAUGHT

M. le sénateur Belcourt, président du Jockey-Club, a fait savoir aux directeurs de l'association locale, réunis en assemblée spéciale, que le gouverneur général offrirait encore la coupe Willingdon pour être disputée au parc Connaught, durant la réunion du printemps.

Ce trophée sera remis au vainqueur d'une classique que le Club monte sur la distance d'un mille et 70 verges pour coureurs de trois ans et au-dessus. Mr Giaty enleva le trophée l'an dernier, sous les couleurs de Mme Giaccio et Seth's Hope le décrocha en 1928.

Lord Willingdon a répondu favorablement à l'invitation que lui lança M. Belcourt d'être présent, en compagnie de lady Willingdon aux courses de juin. Le gouverneur a promis d'être au poste et de présenter lui-même le trophée au vainqueur, s'il est en ville à l'époque des courses.

Étaient présents à l'assemblée: — M.M. le sénateur Belcourt, le colonel George Murphy, le major Allan Ross, John Bain, James K. Paisley et T. P. Gorman.

The Heathen a gagné le handicap Harford contre un bon champ

Un splendide groupe dans la classique du Maryland. — Aregal cause une vive surprise. — Petite Malls en lice. — Mud gagne.



M. N.-A. BORDELEAU, ancien éleveur, a été élu vice-président d'honneur de la ligue de balle molle d'Ottawa.

ASS. AMÉRICAINE

Louisville, 5; Milwaukee, 4. Autres parties — pluis.

MERCI

M. G.-O. Julien, Rédacteur sportif, Ottawa. M. le Rédacteur. A notre dernière réunion nous avons repassé en revue nos activités de la saison. À l'unanimité l'exécutif du club de Gouret La Salle de la Ligue de la Cité vous proposa une lettre de remerciements.

CHAPEAUX PREMIER



Les Formes des Chapeaux de Printemps sont un Peu Plus Petites

- Chapeaux "Batterby" \$2.95
Chapeaux "Borsalino" \$8.00
Casquettes pour Hommes \$1.50, \$1.95 et \$3.00

EMIER SHOPS LIMITED 209 RUE BANK



M. J.-A. LALONDE, chef de l'équipe de ce nom qui a décroché le championnat de la ligue de quilles de Wrightville.

CORNEAU FAIT DU TRAVAIL SÉRIEUX

La grande séance de l'Eden mettra en scène des athlètes de calibre supérieur.

TAILLEFER NE SE REPOSE JAMAIS

La demande de billets pour la grande séance de MM. Monette et Corneau montent le 26 avril à l'Eden de Hull est assez forte pour que l'on entrevoie déjà un vif succès. L'idée d'un prix raisonnable de \$110 à plus aux amateurs de la région; c'est un tarif fort raisonnable si l'on considère que trois étrangers — René Taillefer de Montréal, Teddy Lewis et Al Moran d'Utica, N.-Y. — sont à l'affiche. Corneau fait de plus savant qu'il est à la recherche d'un copain local pour lancer contre un bon gladiateur de 135 livres récemment arrivé de l'ouest.

TAILLEFER ACTIF

RENE TAILLEFER qui est des plus actifs, se mesure samedi soir à Robb, champion poids-léger des cantons de l'est. L'affaire a lieu samedi soir.

LA MATCH ENTRE

Battling Corneau, détenteur de la coupe Aubry, et Al Moran d'Utica fournira des émotions. Corneau a réduit son poids à 129 livres.

M. LEO MONETTE

confié à Oscar Corneau la tâche d'organiser les combats de la grande soirée à l'Eden. Il a fait un excellent choix car il est difficile de trouver un meilleur homme que Corneau dans nos parages.

BILLETS EN VENTE

CORNEAU se dressera son programme. Tout va et il sera en mesure de faire connaître sous peu les noms de tous ses candidats.

LES BILLETS SONT EN VENTE

chez les marchands de la région; par les présentés, donné aux amateurs de se hâter s'ils ne veulent pas être déçus.

DUNCAN CHEF DE LA BALLE MOLLE

LE CIRCUIT LOCAL SERA COMPOSÉ DE DOUZE ÉQUIPES, PEUT-ÊTRE DE TREIZE — TROIS DES NOTRES AU CONSEIL.

M. Cecil Duncan, magnat sportif bien connu par toute la région, a été élu président de la ligue de balle molle de la Cité à l'assemblée annuelle tenue mercredi soir, et trois Canadiens français: M.M. N.-A. Bordeleau, Albert Renaud et Rhea Beauclercq, ont été nommés au conseil d'administration. En vérité, le circuit est placé sur de solides bases qui lui assurent des maintenant un succès complet.

LE CIRCUIT LOCAL SERA COMPOSÉ DE DOUZE ÉQUIPES, PEUT-ÊTRE DE TREIZE — TROIS DES NOTRES AU CONSEIL.

Le conseil de la ligue se compose comme suit: Président d'honneur: Le maire P. H. Plant. Vice-présidents d'honneur: M. M. N.-A. Bordeleau et Russell Hall. Président: M. Cecil Duncan. Vice-président: M. Albert Renaud. Secrétaire-trésorier: M. W.-J. Aris; adjoint, M. Rhea Beauclercq.

LES DÉLÉGUÉS

Les délégués suivants assistaient à l'assemblée: M.M. Erbe Bordeleau du Bordereau; Sévère Desjardins du Forestier; Harry Paquette d'Ottawa-est; J.-W. Driscoll de l'imprimerie Nationale; Emile Turcotte des Cubs; Jerry Lagrave des Roamers; Archie Atty du Gladstone; E. Bradbury du Canadien National; V. Dorrer de Cartier; A. Murray du Shamrock; Jim Tighe du Stratocra; E. Kuske de New-Edinburg. Une autre assemblée aura lieu la semaine prochaine.

FORAN INSTRUCTEUR

MONTREAL. — Clarrie Foran a été nommé instructeur du club de rugby de Montréal. Il succède à Bill Hughes qui vient de remettre sa démission au conseil de la M.A.A.A.

OTTAWA EN ROUTE

Ottawa se met en route ce soir à 4 h. 45, ayant Atlantic-City comme destination. Les habitants y rencontreront le Canadien dans une série de deux parties vendredi et samedi et il aura douze joueurs sous chemise.

Lalonde met la main sur le grand mât de la ligue de Wrightville

Les Marchands tiennent bon jusqu'au bout et causent une surprise à Lalonde dans le match décisif de la deuxième demié. — Le deuxième championnat de suite. — Faiblesse inattendue des vaincus au moment critique.

LA SAISON PREND FIN DE BRILLANTE FAÇON

J.-A. Lalonde, rouleau invincible, a conduit ses preux troubadours au championnat de la ligue de quilles de Wrightville. Vainqueur dans la première demié du grand tournoi, le club Lalonde a enlevé les honneurs de la deuxième demié en prenant mercredi soir, sur les ailes B. et B. de la deuxième demié, le club de L. Legris, dont la résistance fut méritoire même si quelques-uns de ses ouvriers ont failli au moment critique.

Il était près de minuit quand Lalonde bacla définitivement les ailes au poing de 580 à 568. Legris eut toutefois la satisfaction de faire un total de 3046 contre les 2956 du champion Lalonde et ses camarades ont droit aux félicitations de toute la gent sportive; non seulement ils ont enlevé d'emblée les honneurs du concours de 1929-1930 mais ils ont répété leur splendide succès de l'an dernier quand ils balayèrent tout sur leur passage.

E. Lajambe, avec 649, fut le plus fort compteur du match décisif. Lalonde avait 630, L. Boivin 622, en dépit d'une piètre série de 85. C. Tessier 610 et L. Legris 605.

Table with 2 columns: CLUB, L. LEGRIS. Rows include A. Ménard, E. Lajambe, L. Jordan, L. Boivin, D. Boivin, Totaux.

Table with 2 columns: CLUB, J.-A. LALONDE. Rows include A. Boivenu, J.-A. Lalonde, L. Desmarais, C. Dupont, E. Fournelle, Totaux.

DON COMPTE SUR UN AUTRE EFFORT

LE CHAUFFEUR ANGLAIS NOUS REVIENDRA L'AN PROCHAIN AVEC SON "BOULET D'ARGENT" — MAUVAIS ETAT DE LA PLAGE.

UNE SURPRISE AU CHAMPION

BEAULIEU, France. — Bill Tilden, champion amateur des Etats-Unis, a défait Karel Kozeluh de Tchécoslovaquie, champion professionnel du monde, au poingage de 6-4, 6-4 dans un match de tennis non officiel disputé ici mercredi.

LAVIGNE REVIENDRA JOUER A OTTAWA

Il est presque certain que Frank Lavigne, Wimperis et Reggie Shields qui ont fait la dernière série de hockey dans le Nord porteraient prochain les couleurs d'équipes locales. On dit qu'quoiqu'ils fassent songe à se retirer du hockey.

ELEGANTS VETEMENTS POUR PÂQUES

Vous trouverez ici une merveilleuse variété de vêtements de Pâques. Faites votre choix maintenant chez J.-B. PHARAND.

COMPLETS \$25.00 ET PLUS

Modèles distingués en tissus populaires. Il vous sera facile de choisir votre nouveau paletot de printemps dans notre vaste assortiment. Nos prix varient de

PALETOTS \$9.95 ET PLUS

Modèles élégants et de bon goût. Taillés dans les fabriques les plus connues et vendus à un prix qui signifie grande économie pour vous. Venez voir les nouveaux tissus aujourd'hui

CHEMISES

Modèles élégants et de bon goût. Taillés dans les fabriques les plus connues et vendus à un prix qui signifie grande économie pour vous. Venez voir les nouveaux tissus aujourd'hui

GANTS

Gants importés et domestiques, en peau de daim et chamois lavable. Tous cousus à la main. Des gants que vous serez fiers de porter le dimanche de Pâques

CHAPEAUX

Les plus nouveaux chapeaux de printemps. Chapeaux mous de feutre. Teintes et formes nouvelles. Toutes les proportions. Extra spécial \$2.95

J.-B. PHARAND 77, RUE PRINCIPALE HULL

Notre magasin est le rendez-vous des messieurs qui désirent être bien vêtus tout en payant un PRIX MODIQUE pour des vêtements de haute qualité. Ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures.

Majestic Motors Ltd. Distributeurs des Autos HUPMOBILE 479-481, rue Bank Tél: Carling 4700-4701. Vente d'Automobiles Usagés. Valeurs exceptionnelles à partir de \$75.00 jusqu'à \$2000, pour être vendues d'ici au 30 avril. 3 Sedans, 7 pass. 3 Coupés 10 Tourisme 20 Sedans 9 Coaches. Venez les voir dès maintenant et prenez avantage de ces prix merveilleux. TOUS CES AUTOS SONT EN BON ETAT

LE CONCOURS EST À LA 2e RONDE

Plusieurs étoiles se font encore la lutte dans le tournoi de snooker du B. et B. — de belles séries.

La deuxième série du concours de "snooker" au B. et B. vient de s'ouvrir et, tout comme la première, elle promet du beau sport aux amateurs.

Les premières joutes de la ronde ont donné les résultats suivants: — L. Tessier bat W. Levasseur par 58 à 24 et 58 à 3.

P.-E. Guénette bat A. Raymond par 41 à 48, 79 à 1, 27 à 27 et 58 à 30.

Raymond prit la première joute, Guénette la deuxième, la troisième fut nulle et dans la quatrième, Guénette affirma sa supériorité.

LES SÉRIES — Voici maintenant les meilleures séries enregistrées dans les diverses joutes: — Tessier—14 et 12; 73; Levasseur—28.

Guénette—15; 25, 16 et 13; 20, 9 et 8. Raymond—18 et 13, 9, 8, et 7. Ce soir—J. Potvin vis H. Bertrand; D. Larose vs F. Boivin.

BLONDIN CHAMPION

Nelson Blondin a été proclamé champion de l'Ottawa Boys Club à 130 livres. Il était le seul candidat en scène.

LES CIRCUITS

COUPS MERCREDI — West, Sénateurs, 1; Bluege, Sénateurs, 1; Walker, Reds, 1; Bottomley, Cardinals, 1.

TOTAL — Ligue Américaine, 8; Ligue Nationale, 3; Grand Total 11.

PARTIES REMISES

Toutes les parties qui devaient inaugurer mercredi la campagne de l'Internationale ont été remises à cause de la pluie.

DIVERS NOMS DE LA BICYCLETTE

CE GENTIL PETIT ANIMAL A CONNU DES NOMS FANTASTIQUES AU COURS DE SA LONGUE ET HONORABLE CARRIÈRE.

La bicyclette a maintes fois changé de nom avant de prendre le gracieux nom actuel. Voici ce que nous apprend la "Cyclist Review" à ce sujet:

On l'a appelée "velocipède", "vélocycle", "vélo" qui ne manque pas d'harmonie; le mot "bécane" vient de l'argot et ne doit être cité que pour mémoire.

Les Flamands la nomment "anewiel, woetwiel, trapwiel"; les Bruxellois, "velocycle"; les Italiens "velocipede, bicyclette"; les Espagnols, "velocifero, rachina".

Les Allemands désignent le "grand bi", encore en usage chez eux sous le nom de "hoehrad", et notre bicyclette moderne sous celui de "niederrad".

Les Chinois, par contre, tiennent le record dans les appellations fantastiques. Les lettres démontrent nos bicyclettes "yang-ming" ou machines volantes, "tzu-tzu", ou voitures qui vont seules; un paysan du Céleste Empire la désignait ainsi à ses voisins: "C'est un petit mulet que l'on par les oreilles et que l'on fait marcher en lui donnant des coups de pied dans le ventre".

JOUTES DE RUGBY DANS LE ROYAUME

LONDRES—Les Services Devonport ont battu Newton Abbott, par 20 à 6, dans un match de l'Union de rugby disputé mercredi après-midi.

La ligue de rugby offrira deux joutes qui donneront les résultats suivants: — 11; Ste-Hélène... 15; Bramley... 0; Hunslet... 16.

LE CHAMPIONNAT VA AUX RANGERS

UN MATCH SENSATIONNEL CONCLUT LES SÉRIES DE LA COUPE D'ÉCOSSE — CRAIG FAIT LE POINT DÉCISIF.

GLASGOW—Les Rangers, meneurs de la ligue de football écossaise, ont enlevé la coupe d'Écosse, emblème du championnat, en triomphant de Patrick Thistle, au pointage de 2 à 1, dans le match décisif disputé mercredi après-midi.

Ceci ne constituera pas un record cependant car les représentants officiels de l'Association automobile américaine n'étaient pas sur les lieux mais c'est la plus grande vitesse jamais atteinte par une machine de ce genre.

Odie Porter, chronométrateur officiel, qui devait surveiller l'effort de Wood, était retenu à sa chambre à Port Lauderdale.

Wood a déclaré qu'il ne tenterait plus d'effectuer avec l'intention d'établir un record durable.

MARIONVILLE

16 avril 1930 — M. Médéric Bouchard, marchand, est à se bâtir un nouveau magasin où résidera anciennement M. Proulx. Tous les paroissiens tiennent à l'encourager.

Jeudi dernier, plusieurs jeunes gens de Marionville, se rendirent à la sucrerie, chez M. Gabriel Laviolette, pour faire à cette agréable partie de sucre: — Mmes G. Laviolette et N. Cousineau; Mmes Rose, Alma Robert; Alida Laviolette; Alice Laféche; Lorete, Flore, Germaine Marion; Dora, M-Anne Séguin; Marie Bouchard; M-Reine Cousineau; MM Napoléon et Aldéma Laviolette; Roméo et Gérard Cousineau; Alonzo et Emile Dagenais; Emond Dignard; Gérard et Aurélien Martin; Joseph Sigouin; Joseph Nadeau. Tous en revinrent enchantés et complimenteront Mme Laviolette pour la bonne tire qu'elle leur avait faite.

Dimanche dernier, Mlle Laurentia Brunet, institutrice, se rendit à Mon-

RUTH ET VANCE DANS LA FINANCE

LES DEUX FAMEUX ROUTIERS SONT DIRECTEURS DU CLUB SILVANUS DE FLORIDE.

TALLAHASSEE, Floride. — Babe Ruth et Dazzy Vance, luminaires de la balle aux bats, sont arrivés directeurs du club Silvanus incorporé, qui vient d'obtenir une charte pour établir et diriger un hôtel et un terrain récréatif à Crystal River, Floride.

Les capital-actions est limité à 100 actions sans valeur déterminée. L'affaire remportera probablement un vif succès financier, car Crystal River attire chaque année un grand nombre de touristes.

LE CLASSEMENT

Table with columns: LIGUE AMERICAINE, LIGUE NATIONALE, Philadelphie, Detroit, Washington, Boston, New-York, St-Louis, Chicago, Cleveland.

MARINE MARCHANDE DU GOUVERNEMENT CANADIEN

Indes Occidentales, Bermudes, Guyanne Anglaise, Honduras Anglais.

SERVICE DES VOYAGEURS

Pour détails s'adresser au Bureau des Billets du National Canadien, en ville, 93, rue Sparks. Téléphone: Queen 904.

GAR WOOD FAIT VITESSE RÉELLE

MISS AMERICA VIII VOQUE A UNE ALLURE DE 96 MILES À L'HEURE — PAS DE RECORD OFFICIEL.

MIAMI, Floride. — Miss America VIII, hydroplan muni de moteurs de 2,200 ch. v. avec lequel Gar Wood compte établir un record mondial de 100 miles à l'heure, a glissé mercredi sur les eaux glacées de la croute des Indiens à une allure de 96,2 miles à l'heure.

Ceci ne constituera pas un record cependant car les représentants officiels de l'Association automobile américaine n'étaient pas sur les lieux mais c'est la plus grande vitesse jamais atteinte par une machine de ce genre.

Odie Porter, chronométrateur officiel, qui devait surveiller l'effort de Wood, était retenu à sa chambre à Port Lauderdale.

Wood a déclaré qu'il ne tenterait plus d'effectuer avec l'intention d'établir un record durable.

MARIONVILLE

16 avril 1930 — M. Médéric Bouchard, marchand, est à se bâtir un nouveau magasin où résidera anciennement M. Proulx. Tous les paroissiens tiennent à l'encourager.

Jeudi dernier, plusieurs jeunes gens de Marionville, se rendirent à la sucrerie, chez M. Gabriel Laviolette, pour faire à cette agréable partie de sucre: — Mmes G. Laviolette et N. Cousineau; Mmes Rose, Alma Robert; Alida Laviolette; Alice Laféche; Lorete, Flore, Germaine Marion; Dora, M-Anne Séguin; Marie Bouchard; M-Reine Cousineau; MM Napoléon et Aldéma Laviolette; Roméo et Gérard Cousineau; Alonzo et Emile Dagenais; Emond Dignard; Gérard et Aurélien Martin; Joseph Sigouin; Joseph Nadeau. Tous en revinrent enchantés et complimenteront Mme Laviolette pour la bonne tire qu'elle leur avait faite.

Dimanche dernier, Mlle Laurentia Brunet, institutrice, se rendit à Mon-

GAR WOOD FAIT VITESSE RÉELLE

MISS AMERICA VIII VOQUE A UNE ALLURE DE 96 MILES À L'HEURE — PAS DE RECORD OFFICIEL.

MIAMI, Floride. — Miss America VIII, hydroplan muni de moteurs de 2,200 ch. v. avec lequel Gar Wood compte établir un record mondial de 100 miles à l'heure, a glissé mercredi sur les eaux glacées de la croute des Indiens à une allure de 96,2 miles à l'heure.

Ceci ne constituera pas un record cependant car les représentants officiels de l'Association automobile américaine n'étaient pas sur les lieux mais c'est la plus grande vitesse jamais atteinte par une machine de ce genre.

Odie Porter, chronométrateur officiel, qui devait surveiller l'effort de Wood, était retenu à sa chambre à Port Lauderdale.

Wood a déclaré qu'il ne tenterait plus d'effectuer avec l'intention d'établir un record durable.

MARIONVILLE

16 avril 1930 — M. Médéric Bouchard, marchand, est à se bâtir un nouveau magasin où résidera anciennement M. Proulx. Tous les paroissiens tiennent à l'encourager.

Jeudi dernier, plusieurs jeunes gens de Marionville, se rendirent à la sucrerie, chez M. Gabriel Laviolette, pour faire à cette agréable partie de sucre: — Mmes G. Laviolette et N. Cousineau; Mmes Rose, Alma Robert; Alida Laviolette; Alice Laféche; Lorete, Flore, Germaine Marion; Dora, M-Anne Séguin; Marie Bouchard; M-Reine Cousineau; MM Napoléon et Aldéma Laviolette; Roméo et Gérard Cousineau; Alonzo et Emile Dagenais; Emond Dignard; Gérard et Aurélien Martin; Joseph Sigouin; Joseph Nadeau. Tous en revinrent enchantés et complimenteront Mme Laviolette pour la bonne tire qu'elle leur avait faite.

Dimanche dernier, Mlle Laurentia Brunet, institutrice, se rendit à Mon-

LE THÉ RED ROSE

est "du bon thé" L'ORANGE PEKOE "RED ROSE" est surfin

Les Touristes Affluent à Anvers La GRANDE EXPOSITION du CENTENAIRE ATTIRE LES TOURISTES et les HOMMES D'AFFAIRES

Les agences de voyages déclarent que les touristes en grand nombre retiennent leur place pour se rendre à la grande Exposition Internationale d'Anvers. Tous les arts et toutes les industries sont représentés à cette foire gigantesque, ce qui ne pourra que contribuer considérablement à leurs progrès.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

Les Touristes Affluent à Anvers

La GRANDE EXPOSITION du CENTENAIRE ATTIRE LES TOURISTES et les HOMMES D'AFFAIRES

Les agences de voyages déclarent que les touristes en grand nombre retiennent leur place pour se rendre à la grande Exposition Internationale d'Anvers. Tous les arts et toutes les industries sont représentés à cette foire gigantesque, ce qui ne pourra que contribuer considérablement à leurs progrès.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

EXPOSITION D'ANVERS 1930

LE THÉ RED ROSE

est "du bon thé" L'ORANGE PEKOE "RED ROSE" est surfin

Les Touristes Affluent à Anvers La GRANDE EXPOSITION du CENTENAIRE ATTIRE LES TOURISTES et les HOMMES D'AFFAIRES

Les agences de voyages déclarent que les touristes en grand nombre retiennent leur place pour se rendre à la grande Exposition Internationale d'Anvers. Tous les arts et toutes les industries sont représentés à cette foire gigantesque, ce qui ne pourra que contribuer considérablement à leurs progrès.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

Les Touristes Affluent à Anvers

La GRANDE EXPOSITION du CENTENAIRE ATTIRE LES TOURISTES et les HOMMES D'AFFAIRES

Les agences de voyages déclarent que les touristes en grand nombre retiennent leur place pour se rendre à la grande Exposition Internationale d'Anvers. Tous les arts et toutes les industries sont représentés à cette foire gigantesque, ce qui ne pourra que contribuer considérablement à leurs progrès.

Les Pavillons du Canada et de l'Empire britannique valent à eux seuls vos frais de déplacement. Ne manquez pas de visiter Anvers cette année. Pour recevoir des imprimés écrivez à Case postale 1253, Montréal, ou à n'importe quelle agence de voyages.

EXPOSITION D'ANVERS 1930



Le curé (à côté): "Quel nom, s'il vous plaît?" Le père distrait (qui ne demande jamais autre chose): "Chocolat York Milk de Rowntree."

QUEL nom distinctif pour l'enfant, pense le curé Jean, (mais, réellement, pas plus distinctif que la saveur du Chocolat York Milk de Rowntree). Naturellement, le bébé est le chéri de la maman, mais le York Milk de Rowntree est le favori de tout le monde. Bébé peut devenir premier ministre un jour—le York Milk est le choix de la nation aujourd'hui et chaque jour.

York Milk de Rowntree est un bon nom à se rappeler — toujours. Il représente ce qu'il y a de mieux en fait de chocolat au lait—tellement bon qu'il a établi un nouveau standard de saveur en fait de chocolat au lait. Entier, délicieux, parfaitement mélangé, il fond tout simplement dans la bouche. Nul autre n'est tout à fait aussi bon à manger que York Milk. Essayez-en une tablette.



THE ROWNTREE CO. LIMITED, TORONTO

Pour le mieux ou pour le pire?

Non—il ne s'agit pas du mariage. Nous questionnons ceux qui déménagent ce printemps-ci. Votre nouveau foyer est-il meilleur?

Si non, vous pouvez facilement l'améliorer en faisant en sortes qu'il ait les commodités électriques, telles que fers électriques, grille-pain, réchauds, fers à onduler, chauffeuses Majestic, nettoyeurs vacuum, glacières électriques et une profusion de lumière électrique. Vous pouvez avoir tout cela et plus encore en achetant des appareils électriques.

Téléphonez à l'"Hydro", aujourd'hui, et faites-vous expliquer par un de nos représentants la commodité des appareils électriques. Faites cela maintenant.

Visitez notre Magasin d'Appareils, et voyez les nombreux appareils électriques que nous vendons.

N'oubliez pas que l'"Hydro" est votre compagnie et qu'elle a droit à votre encouragement.

Commission Hydroélectrique d'Ottawa

109, rue Bank. Téléphone: 713 Queen

MAX FELLER

231-233, RUE RIDEAU Une Occasion Exceptionnelle pour Epargner

ÉCOULEMENT ABSOLU

DE TOUT NOTRE ASSORTIMENT DE VÊTEMENTS TOUT FAITS, CHAPEAUX POUR DAMES, VÊTEMENTS et ARTICLES POUR HOMMES, GARNITURES DE MAISON, ETC., ETC.

Ce sera une démonstration convaincante d'aubaines!

Table with 4 columns: SPECIAL! Chemises pour Hommes, SPECIAL! Imperméables pour Hommes, SPECIAL! Chapeaux pour Hommes, Combinaisons Penman pour Hommes, Robes de Couvent pour Enfants.

LA VENTE COMMENCE VENDREDI MATIN A 9 H. PRECISES

Table with 5 columns: Collets pour Hommes, Manteaux pour Dames, Combinaisons pour Hommes, Robes de Chambre pour Enfants, CASQUETTES de Marque Anglaise.

Table with 5 columns: Souliers de Qualité pour Hommes, Bottines de Travail Épaisses pour Hommes, Paletots de Printemps pour Hommes, Bas pour Hommes, Paletots de printemps pour Hommes.

Table with 5 columns: COMPLETS 3 morceaux pour Gargons, COMPLETS pour Hommes, Paletots de Printemps pour Gargons, CHEMISES De Broadcloth, Cravates de Soie.

Table with 5 columns: COMPLETS 4 Morceaux pour Gargons, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

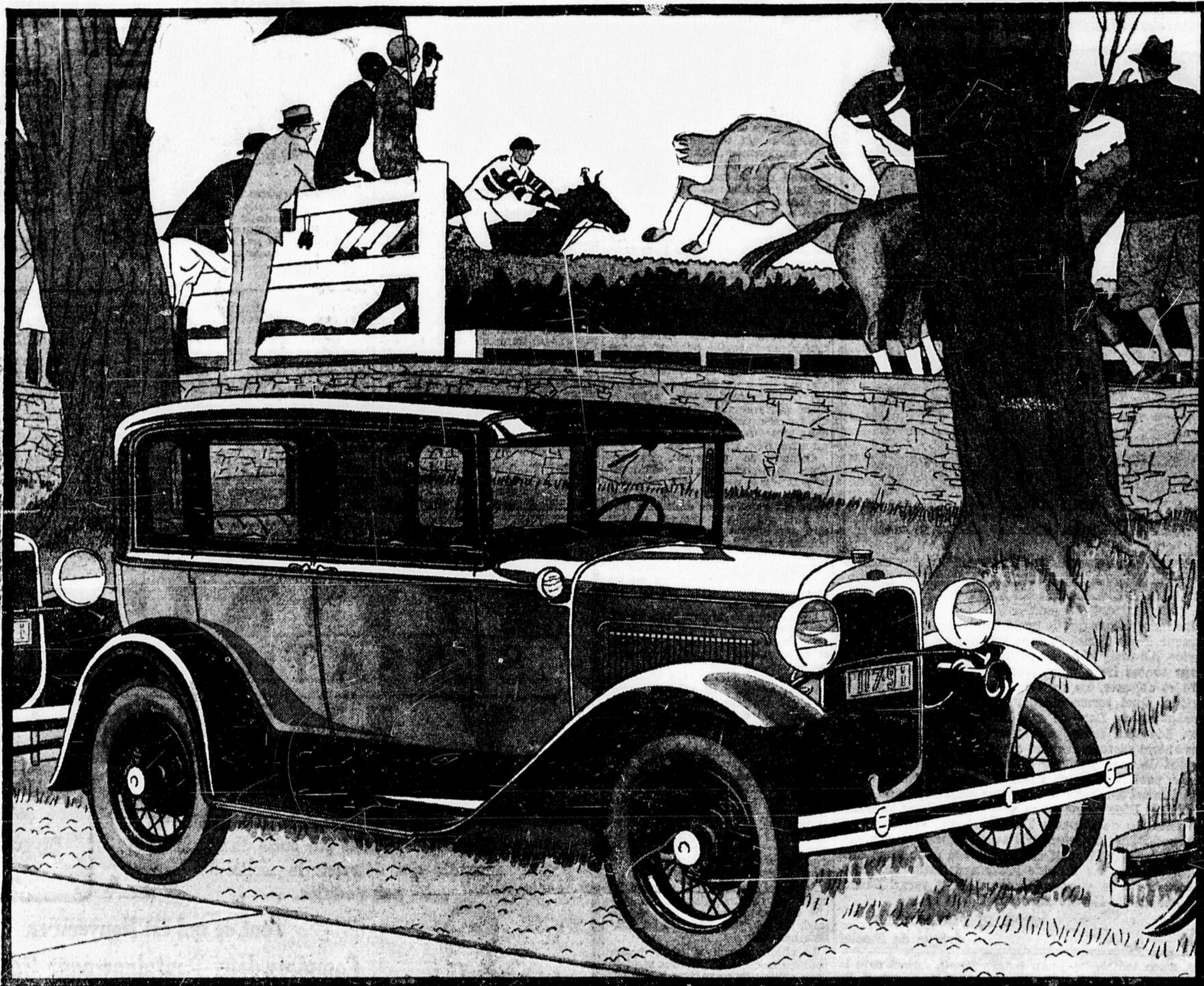
Table with 5 columns: Chics Chapeaux pour Dames, Matelas de \$9.50, Pantalons Longs de serge bleu marine, Bouffantes de Tweed pour Gargons, CASQUETTES De Tweed pour Gargons.

Table with 5 columns: PANTALONS pour Hommes, Robes pour Dames, MANTEAUX pour Dames, Robes pour Dames, CHAPEAUX pour Dames.

MAX FELLER

231-233 RUE RIDEAU Un rabais supplémentaire de 10% sur tout achat avec la présentation de cette annonce. Voisin de la Pharmacie Harrison

VALEUR TRÈS AU-DESSUS DU PRIX



LE SEDAN DE VILLE FORD

EN PASSANT en revue les nombreux avantages de l'automobile Ford, il est particulièrement intéressant de noter la relation qui existe entre la valeur et le prix.

Le bas coût de production est un point qu'il faut avoir à l'esprit en tout temps parce qu'il indique pour vous une épargne considérable dans l'achat de l'automobile.

D'importance encore plus grande cependant est la raison motivant ce bas prix et la manière qui a permis de l'atteindre sans sacrifier la qualité ou la performance.

Tout acheteur partage les bénéfices de la politique Ford de produire en quantité à un bas prix—de vendre avec petite marge de profits—de donner constamment une plus grande valeur au moyen de la vaste organisation canadienne qui a été formée pour la fabrication et la vente et le service de cet automobile.

Un nouveau degré d'excellence a été rendu abordable pour tous grâce au développement de nouvelles machineries de manufacture et la découverte et l'établissement de nouvelles méthodes de fabrication.

On peut trouver une preuve de cela dans les limites extrêmement restreintes de mensuration dans la manufacture des pièces primaires. Quelques-unes sont maintenues dans une variation maximum de trois dix-millièmes de pouce, réduisant le frottement et l'usure et ayant comme résultat une plus grande assurance et une plus longue durée.

La qualité des matériaux employés a été améliorée comme l'a été la qualité de la main-d'oeuvre grâce à la précision de la machinerie.

Faits intéressants au sujet d'une des organisations industrielles les plus considérables du Canada.

La Ford Motor Company of Canada, Limited est un des principaux manufacturiers canadiens qui emploie un grand nombre d'ouvriers.

L'usine à East Windsor, Ontario, où "L'automobile canadien" est fabriqué, couvre plus de 200 acres de terrain. Les salaires annuels en moyenne dépassent \$11,000,000.00.

Des succursales d'assemblage sont maintenues à Toronto, Montréal, Winnipeg et Vancouver ainsi que des succursales de ventes et de service, entièrement équipées, à London, Saint John, Regina et Calgary.

Plus de 700 distributeurs sont localisés dans tout le Canada pour voir à ce que vous obteniez un SERVICE satisfaisant et économique après que vous avez acheté l'automobile. Ceci indique une épargne certaine dans le coût d'entretien pour les propriétaires d'un automobile Ford.

Tous les automobiles Ford pour l'Empire Britannique, autres que pour la Grande Bretagne et l'Irlande, sont fabriqués par la Ford Motor Company of Canada, Limited. Affiliées à ses vastes activités sont la Ford Motor Company of Australia (Pty.) Limited; Ford Manufacturing Company of Australia (Pty.) Limited; Ford Motor Company of South Africa, Limited; Ford Motor Company of India, Limited; et la Ford Motor Company of Malaya, Limited.



"L'AUTOMOBILE CANADIEN"

L'épargne résultant des nouvelles économies de fabrication a été mise sur l'automobile immédiatement. Grâce à des méthodes spéciales de Ford, il est maintenant possible d'employer des matériaux que l'on croyait d'abord trop dispendieux pour un automobile à bas prix. Aujourd'hui, plus que jamais, c'est un exemple frappant de haute qualité à bas prix. Si l'on fabriquait et vendait cet automobile de toute autre manière, suivant une autre politique de commerce et de profits, il vous coûterait sans aucun doute plus que le prix actuel.

L'usage de verre anti-éclats pour le pare-vent, est un indice certain de la qualité apportée à la construction de l'automobile Ford. Ainsi prouvent les quatre amortisseurs hydrauliques Houdaille à double effet. Les cinq roues à rais d'acier. Les freins aux quatre roues, complètement renfermés et silencieux. Les pistons en aluminium. Les valves d'alliage en chrome-silicium. La simplicité et l'efficacité des systèmes de graissage, de refroidissement, d'allumage et de canalisation d'essence. Le grand nombre de coussinets à billes et à rouleaux. L'usage considérable de pièces forgées en acier de qualité plutôt qu'en fonte ou estampées. Les nombreux autres faits saillants mécaniques qui sont tellement pour beaucoup dans la fiabilité, l'économie et la longue durée.

Toutes ces choses sont des considérations importantes pour tout homme ou toute femme qui a l'intention de s'acheter un automobile. Toutes sont d'importantes raisons prouvant que le Ford procure une valeur au-dessus du prix.

Routière . . \$540	Phaéton . . \$550	Coupé . . \$620	Sedan Tudor . . \$620	Coupé Sport . . \$655
Coupé de Luxe . . \$670	Sedan Fordor à trois fenêtres . \$775	Cabriolet Convertible . . \$790	Sedan de Ville . . \$835	

(Tous les prix f.a.b. East Windsor, Ontario. Pare-choc, pneu de rechange et taxes en plus.) Paiements à termes faciles pouvant être obtenus de votre distributeur.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED

Que Vos Règne Arrive!

VARIÉTÉS

LES DEUX HOSTIES

C'était une lugubre et froide soirée de novembre. Par moment le vent soufflait en tourbillons, et les sapins à gros flocons de neige se mettaient à tomber drus et serrés, recouvrant d'un blanc tapis la campagne silencieuse et déserte, car, par un temps pareil, on était vraiment mieux chez soi que dehors.

Cependant un hardi voyageur suivait le chemin qui, contournant la colline aboutissant à un pauvre village de pêcheurs. Il marchait aussi vite que lui permettait les mauvais états de la route; ses pieds nus dans les sandales rougissaient au contact glacial de la neige, son capuchon était rabattu sur son front et il se serait trotté sur sa poitrine les plis de son manteau. Ce promeneur solitaire, qui ne craignait pas de s'aventurer au loin à une pareille heure et par cette tourmente, n'était autre qu'un bon Père Capucin, portant secours de la religion à un pauvre mourant.

Le prêtre descendant la paroisse où il se rendait avait dû partir subitement pour un motif urgent. En son absence, on était venu frapper à la porte du monastère, situé assez loin de là et le Père était parti immédiatement, emportant le Saint des saints.

Se guidant de son mieux à l'aide de sa lanterne, le religieux parvint au but de son voyage. C'était une misérable cabane où, sur un grabat, l'attendait le mourant, entouré de sa famille.

Le religieux s'agitait de confession et lui administra l'Extrême-Onction; mais lorsqu'il voulut donner la communion, quelle ne fut pas sa surprise en s'apercevant que la custode renfermait deux hosties! Sans doute l'erreur s'était produite dans la hâte de son départ. Quel qu'il en soit, le prêtre après avoir une dernière fois béni le mourant et adressé à ses parents quelques paroles de consolation, prit congé de ses pauvres gens et se mit à refaire, en sens inverse, le chemin parcouru une heure plus tôt.

Il suivait une rue sombre et éclairée qui devait, lui avait-on dit, raccourcir son chemin, lorsque, en passant devant une cabane fort éloignée des autres demeures, il entendit des sanglots et des gémissements. Surpris et ému, il s'arrêta. Juste à cet instant, un fort coup de vent éteignit sa lanterne. Dans l'obscurité, il lui était impossible de continuer sa route. Il fut donc obligé de frapper à la porte pour demander de la lumière.

Ce fut une vieille appuyée sur une canne, qui vint ouvrir et poussa un cri de joie à sa vue.

—Dieu soit loué! s'écria-t-elle, un prêtre! Ah! mon Père, venez vite! Il y a quelqu'un ici qui a besoin de vous. La pauvre enfant va être heureuse!

Et, précédant le Capucin, elle l'amena près d'un petit lit sur lequel était étendu une jeune fille d'une vingtaine d'années qui avait déjà la sueur de l'agonie sur le front. En connaissant le caractère sacré de celui qui se penchait plein de compassion, sur son chevet, l'infortunée, à son tour, poussa une exclamation: Merci mon Dieu, dit-elle, vous avez exaucé mes prières!

La vieille s'étant discrètement retirée à l'écart, la mourante commença sa confession, qui fut longue et douloureuse. La jeune fille était d'une excellente famille, mais, très jolie, et très coquette, elle avait fait, à l'insu de ses parents, de mauvaises connaissances, avait écouté de pernicieux conseils et avait enfin déserté la maison paternelle pour se jeter dans une vie de désordre.

Pendant trois ans, elle avait couru de fête en fête, mais, à la suite d'un bal, elle avait pris un refroidissement, qui, négligé, avait attaqué les pommuns. Malade et sans ressources, elle s'était vue abandonnée de tous. N'osant implorer le pardon de sa famille, elle avait fini par échouer chez la pauvre vieille où elle était actuellement; cette femme fort malheureuse elle-même, mais bonne et charitable, partageait avec elle sa misère, bien qu'elle soit ne devoir être jamais payée. Elle avait même fait venir un médecin, qui ne lui avait pas caché que la malade était parvenue au dernier degré de son mal.

Celle-ci avait été prise, quelques

LE SUPRÊME MÉDIATEUR



L'EUCCHARISTIE

Rien de plus merveilleux que le cycle des sacrements institués par Notre-Seigneur Jésus-Christ et dont l'Eglise est la gardienne et la dispensatrice. Au sommet de cet édifice, construit par l'amour infini, en reliant toutes les parties, leur donnant leur couronnement nécessaire et auguste, les achevant en splendeur, il y a la Sainte Eucharistie. Quel terme éblouissant donné par le Verbe à son oeuvre rédemptrice! Dans ce mystère, se fixe et s'épuise sa Toute-Puissance. Lui seul est appelé: "don de Dieu", "donum Dei". Certes les autres sacrements sont admirables et précieux par la vertu qu'ils ont de nous conférer cette entité surnaturelle qui s'appelle la grâce, participation de l'Essence Incrée, reflet de la suprême Beauté. Mais l'Eucharistie n'est pas seulement une émanation divine, elle est Dieu même en sa présence réelle et substantielle. Tous les miracles de l'Ancien Testament en renfermaient l'annonce lointaine; et, Notre-Seigneur l'avait également symbolisée en des signes à travers lesquels on l'avait vue pour ainsi dire transparente, comme une eau limpide laisse apercevoir un objet. Toute la révélation antique et nouvelle convergait vers l'Eucharistie, le chef-d'oeuvre de l'ordre surnaturel.

MGR H. BRUNEAULT, évêque de Nicolet

heures plus tard, d'une terrible hémoptysie. Sentant que sa fin approchait, la crainte et le remords étaient rentrés dans son âme, et elle avait ardemment désiré un prêtre afin de se réconcilier avec Dieu.

Malheureusement, son hôtesse, âgée et infirme, ne pouvait aller lui en chercher un, surtout la nuit et par un temps pareil. Elle lui avait promis de s'informer de quelqu'un qui voulait bien faire la commission dès que le jour serait venu.

La pauvre fille savait bien qu'au matin elle n'aurait plus; c'est pourquoi elle avait poussé les gémissements qui avaient été entendus par le Père Capucin.

Celui-ci, en écoutant cette confession si humble et si sincère, et en voyant le repentir de cette jeune âme, se sentit pénétré d'admiration pour les voies mystérieuses de la Providence. Il comprenait maintenant la présence de la seconde hostie et ayant donné l'absolution à la mourante, il lui annonça qu'elle aurait le bonheur de communier une dernière fois.

—Oh! mon Dieu! s'écria la pauvre enfant en joignant les mains; c'est plus que je n'aurais osé espérer. Le Seigneur est trop bon pour moi, je ne le méritais pas.

Un quart d'heure après avoir reçu le saint Viatique, elle s'endormit du dernier sommeil, et le prêtre, prenant sa route, méditait sur les trésors de la miséricorde divine, dont l'oreille est toujours ouverte au cri du pécheur repentant.

Une prière bien chère au Pape Pie IX

Cette prière, rédigée par la Commission pontificale pour la Russie, a été recueillie pour la première fois au Carmel de Lisieux par S. G. Mgr d'Herbigny, S. J. et cela au nom du Souverain Pontife lui-même qui l'y avait délégué. Attribué par la persécution religieuse qui accable le peuple russe, le Père commun des fidèles s'est tourné vers sa petite sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus et lui a confié le salut de la Russie dans une prière qu'il désire faire reciter dans le monde entier.

Prière à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus

Sainte, aimable et compatissante, daigne soulager nos frères russes, victimes d'une longue et cruelle persécution antichrétienne; obtenez-leur la persévérance dans la Foi, le progrès dans l'amour de Dieu et du prochain et dans la confiance envers la Très Sainte Mère de Dieu, préparez-leur des saints prêtres, réparez-leur des sacrilèges commis contre la Sainte Eucharistie et des blasphèmes

CALENDRIER ECCLÉSIASTIQUE

SEMAINE DU 20-26 AVRIL 1930	
20-DIM. B.	Pâques, D. 1 cl., avec Oct., Quête pour le Clergé.
21-Lun. B.	De l'Octave, D. 1 cl.
22-Mar. B.	De l'Octave, D. 1 cl.
23-Mer. B.	De l'Octave, Sd., 2e Or. de S. Georges.
24-Jeu. B.	De l'Octave, Sd., 3e Or. de S. Fidèle.
25-Ven. B.	De l'Octave, Sd., 2e Or. des Rogatoirs, Messe des Rogations.
26-Sam. B.	De l'Octave, Sd., 2e Or. des SS. Clet et Marcellin.

JE SUIS UN HONNÊTE HOMME

—Vous dites que vous êtes un honnête homme?

—C'est cela, mon Père, je veux être un honnête homme; rien de plus, rien de moins.

—Je vous en prie, mon cher Monsieur, dites-moi donc qu'est-ce que vous entendez par ces mots "honnête homme"?

—J'entends ce que l'on entend ordinairement, ce que tout le monde entend par "honnête homme".

Mille fois pardon mon ami! On ne s'entend pas du tout dans le public sur la signification de ces mots. Tout se frotte et se fausse aujourd'hui. C'est aux meilleurs choses que l'on s'attaque le plus parce qu'elles sont les plus nécessaires. Personne n'a songé encore à faire de la boue artificielle. Mais nous avons à foison des imitations et des contrefaçons de tout le reste. C'est ainsi qu'il se fait que l'étiquette "honnête homme" est devenue, de nos jours, grandement sujette à caution.

Je suppose que vous voulez entendre par "honnête homme" ce que les grandes âmes de tous les pays et de tous les temps ont toujours désigné par ces mots. Sinon, prenez garde! Cette expression s'est affreusement gâtée depuis quelques années. On l'a mise partout. On l'a traînée dans toutes les fanges. Ce n'est plus un titre, c'est une genouille!

Combien de personnes, de nos jours, se décernent le titre d'honnête homme! Il n'y a pas un seul misérable qui n'aye tenté de se le faire. Ceux qui y ont moins droit sont justement ceux qui le revendiquent le plus fort. Ecoutez la clameur des gens qui sont déçus de voir le plus de valeur humaine.

Le débauché corrompu jusqu'à la moelle des os et dont la vie est un scandale public s'écrie: "Je suis un honnête homme!"

Le traître qui, en face vous sourit, vous complimente, et qui ensuite ne cesse de vous poursuivre de sa haine et de sa jalousie, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le mauvais ouvrier, qui n'accomplit pas sa tâche ou qui l'accomplit mal, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le voleur qui même un train de grand seigneur avec l'argent des plus pauvres d'entre nous, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le marchand trompeur qui étire les étoffes ou qui raccourcit l'aune et la verge, qui ment sur la qualité ou qui met de la mauvaise marchandise à la place de la bonne que vous achetez, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

L'épiderme fraudier qui change les poids qui tire les balances, qui penche les mesures ou leur met double fond, dit lui aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le charlatan qui se fait passer pour un médecin et qui vous vend de l'eau claire ou du sucre pour le remède précieux qui doit guérir le mal affreux dont vous souffrez, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

L'infâme qui frappe dans l'ombre, qui se cache pour vous lancer ses traits, qui vous calomnie dans le secret, qui ment vos amis avec des lettres anonymes, dit: "Je suis un honnête homme!"

Le cabaretier qui empoisonne les pauvres ouvriers en les faisant boire tant qu'il peut, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le sans-cœur qui s'enivre une ou plusieurs fois par semaine, blasphème, bat sa femme, donn sans cesse le mauvais exemple à ses enfants, et les laisse souvent tout souffrir de la faim et du froid, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Le fils ingrat, qui fait un gros salaire, qui vit dans l'aisance, et qui oublie ses parents, qui ne leur accorde qu'une maigre pitance qui insulte même à leur misère, dit aussi: "Je suis un honnête homme!"

Tous les vauriens se disent "Honnêtes!" Tous sont prêts à vous faire entrer en prison, si vous refusez de les

saluer: "Honnêtes gens!"

Conservez-en: voilà un titre qui n'a plus rien de flatteur! Puisque ce sont les criminels et les sans-cœurs qui se le disputent le plus, si nous voulons nous distinguer d'eux veillons à nous conduire et à nous appeler autrement qu'eux.

Pour avoir bonne réputation, il faut maintenant être capable de s'appeler "Bon chrétien, Bon catholique", du moins quand on a eu le bonheur de naître et d'être élevé dans l'Eglise Catholique.

Un véritable honnête homme, c'est celui qui rend ce qu'il doit à chacun, à commencer par le Bon Dieu; c'est un homme qui accomplit tous ses devoirs, qui obéit à tous les commandements de Dieu et de l'Eglise, et qui n'en met pas un seul de côté.

Un véritable honnête homme, c'est un franc catholique.

Fr. Chartron. O. P.

THURSO

16 avril 1930.

Partie de cartes.

Dans la salle St-Jean-Baptiste, le jour de Pâques, aura lieu une partie de cartes au bénéfice de l'Eglise. Elle sera donnée et organisée par les corps de métiers. Ce sera la dernière de la saison. L'an dernier ce fut la partie la mieux réussie. Cette année encore elle sera intéressante et considérable, nous osons l'espérer, car les prix seront très nombreux et de bonne valeur. Tous sont bienvenus!

—Une belle cérémonie religieuse eut lieu dans l'église, le dernier dimanche de mars, alors que dix-sept jeunes gens de notre paroisse se faisaient recevoir dans la Ligue du Sacré-Coeur qui vient d'être fondée. Le sermon fut donné par le curé Desrosiers qui expliqua le but et les avantages de cette association religieuse qui peut au besoin être d'une aide puissante et efficace pour les oeuvres paroissiales. M. A. Dionne remplit l'office de prêtre; G. Marvan, celui de secrétaire, et A. Bergeron en est le vice-président.

—La famille Georges De Varennes est arrivée de Detroit en automobile pour une promenade chez le Dr Robillard et le notaire De Varennes.

—M. Anthyme Méloche a fait l'acquisition de la maison Thompson au montant de \$3,000.

—Mlle Parthenais est revenue de l'hôpital, après avoir subi une opération.

—Mlle Y. Gagnon est également allée à l'hôpital souffrant d'une attaque d'appendicite.

—Raoul Bergeron est actuellement



LA POUDRE À PÂTE "MAGIC" ne varie jamais



Un exemplaire vous sera expédié gratis sur demande.

Voyez cette marque sur chaque boîte. Elle garantit que la Poudre "Magic" ne contient pas d'alun ni autres ingrédients nuisibles.

Ses qualités uniformes pour faire lever la pâte donnent toujours les mêmes résultats à chaque cuisson.

Sur 4 ménagères canadiennes qui cuisent à la maison, 3 disent "qu'elles l'emploient parce qu'elle donne toujours de meilleurs résultats."

Si vous cuisinez vous-même à la maison, vous trouverez des douzaines d'intéressantes suggestions dans le Nouveau Livre de Cuisine "Magic."

Essayez cette Recette de Muffins

- 1 cuillerée à soupe beurre
- 2 cuillerées à soupe sucre
- 2 oeufs
- 2 1/2 tasses farine
- Battre en crème le beurre et le sucre. Ajouter les oeufs un à un en battant bien. Tamiser ensemble les ingrédients secs et ajouter au premier mélange en alternant avec le lait. Si la pâte n'est pas assez épaisse, ajoutez un peu plus de farine. Verser dans des moules à muffins bien graissés et faites cuire à four chaud pendant 20 minutes.
- 3 cuillerées à thé Poudre à Pâte "Magic"
- 1/2 cuillerées à thé sel
- 1 tasse lait doux

*Ce fait a été révéilé au cours d'une enquête récente poursuivie à travers le pays tout entier.

STANDARD BRANDS LIMITED PRODUITS GILLET

à l'hôpital de Buckingham souffrant d'un empoisonnement de sang.

—Le jeune Beauchamp, malade depuis un mois et demi à l'hôpital d'Ottawa, est en bonne voie de guérison.

—Mme Albéric Lefebvre est aussi sérieusement malade. A tous nous souhaitons un prompt rétablissement.

—M. A. Avet, de Montréal, était en visite d'affaires ici la semaine dernière.

—M. l'abbé Gratton, vicaire de St-Charles d'Ottawa, était de passage au presbytère ces jours-ci.

—Plusieurs de nos citoyens sont allés dernièrement à un concert de conservatoire de Papineauville parmi lesquels on remarquait les délégués suivants: MM. Albert Daragon et Elie

Giroux, pour le village; Ernest Leduc et G. Latour pour Lochaber et S. Seguin ainsi que J.-L. Mondoux représentant la municipalité de Lochaber Bay.

—Plusieurs de nos gens vont à Hull tous les jours pour suivre les procédures qui ont lieu actuellement à la cour pour le règlement des terrains affectés par la ligne transmission électrique de l'Internationale.

—Les parties de sucre sont à la mode du jour. Jeudi soir dernier un bon groupe de nos villageois se rendait à la cabane de M. J.-N. Frailles homme et s'en donnèrent à qui mieux mieux. Ils furent magnifiquement reçus par les gens de la maison. Ont pris part à cette randonnée

M. le curé Desrosiers, son vicaire, M. l'abbé Grenier, M. le vicaire Gratton, d'Ottawa, G. Gagnon, maire du village, Mme Nap. Prudhomme, M. et Mme Edgar Frappier, M. et Mme Ulric Gagnon, M. et Mme Léo Frappier, A. Sicotte, A. Emard, E. Labelle, Miles Florence et E. Nadon, I. Quévillon et L. Prudhomme. On s'amusa bien, le chant, les cartes et la partie de tire furent les frais de la soirée.

Une autre partie au même endroit eut lieu, le dimanche des Rameaux, par un groupe de la ville et on remarqua aussi d'autres parties de sucre chez M. G. Latour.

WENT TO SENSATIONNELLE

Parce que...

les manufacturiers refusèrent la cancellation et que l'espace est limité par suite du récent incendie qui détruisit la moitié de notre édifice.

Marchandise "DE BONNE QUALITÉ"

La qualité que vend le magasin Slover pour maintenir sa "BONNE REPUTATION"

Complets deux Pantalons pour Hommes

Les confectionneurs refusèrent la cancellation.

Régulier \$16.50 à \$18.50	Régulier \$24.50
\$10.95	\$16.50
Régulier \$34.50	Régulier \$38.50 à \$45.00
\$26.50	\$31.50

Tout ce qui est nouveau en teintes pâles et foncées, selon votre préférence. De Serge, Worsted ou Tweed, en une variété de modèles et tailles pour toutes les corpulences.

Paletots de Printemps pour Hommes

Confectionnés en modèles guard ou slip-on de tweed chevrons dans les teintes de gris et brun. Tailles 34 à 42. Valant jusqu'à \$16.50. L'incendie limite l'espace.

\$9.95

Souliers pour Dames

En modèle à lambris, confectionnés de cuir verni de bonne qualité, avec talons cubains caoutchoués. Pointures 2 1/2 à 7. Régulier \$2.49. L'incendie limite l'espace.

\$1.79

Souliers de \$3.95 pour Dames

L'incendie limite l'espace

\$2.95

Oxfords pour Hommes

De veau solide, dans les teintes de brun tan et noir, avec semelles à triple pointure Goodyear, semelles extérieures extra épaisses et talons de caoutchouc. Pointures 5 1/2 à 10. Confectionnés pour se détailler à \$5.50. L'incendie limite l'espace.

\$3.95

OXFORDS

Pointures 1 à 5

Noirs, de construction robuste en cuir solide du genre blucher, avec semelles de cuir ou Franco et talons de caoutchouc. L'incendie limite l'espace.

\$2.49

COMPLETS

pour Garçons

(Quatre morceaux)

En un bel assortiment de dispositions confectionnées dans les mêmes lignes fines de complets pour hommes, à des prix simples et croisés. Tailles 26 à 32. Achetés pour se détailler à \$9.95. L'incendie limite l'espace.

\$6.95

COMPLETS

de Serge Botany bleu marine pour Garçons

Complète de quatre morceaux, confectionnés de serge Botany bleu marine et doublés de soie artistique. Taille 27 à 32. Achetés pour se détailler à \$14.50. L'incendie limite l'espace.

\$10.95

COMPLETS

Juveniles

Pour les âges de 4 à 10 ans. Bien confectionnés de serge bleu marine et de tweed attrayant, avec une bouffante et une collette. Genre à devant simple ou croisé. Spécial \$5.95

\$5.95

REEFERS

Bleu Marine

Tailles 19 à 28. Marque "Real Pal", avec boutons de cuivre et emblème sur les manches. Belle teinte bleue.

\$1.98

REEFERS de Serge Fox

De première qualité, avec boutons de cuivre et emblème sur les manches. Tailles 19 à 27. L'incendie limite l'espace.

\$2.98

Gants de Soie

Rayon pour Dames

Valeur courante de \$1.69

De Soie Rayon épaisse de la meilleure qualité, en des douzaines de teintes pour s'harmoniser avec la nuance de votre costume; style à poignets repliés, avec décors en pareil ou en teintes opposées.

98c

Bas pour Hommes

La paire

15c

Meilleurs que la qualité ordinaire de 35c. Une grande variété de dispositions tamisées et de fantaisie. Achetés plusieurs paires, samedi et dimanche.

F. SLOVER DEPARTMENT STORE

Sur le Marché By, Ottawa

Demandez à vos Voisines

"Une dame que je connais me conseille de prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, car je me sentais si faible et obligée de me coucher souvent. Il m'a fortifiée, mes nerfs sont raffermis, mon appétit meilleur, et je fais tout mon travail domestique. Vous pouvez utiliser mon nom, car je pense que le Composé est un bon remède."

Mme J. McKibben, 329 rue Park, Chatham, Ontario.

Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

GRATIS PEPTONINE

NOURRITURE idéale pour votre BÉBÉ

Sur réception de cette annonce un échantillon vous sera envoyé GRATUITEMENT.

COUPEZ

Nom (C)

Adresse

La Peptonine

1590 Hotel de Ville, Montréal, Que.



L'HONORABLE FINLAYSON A KAPUSKASING.

L'agriculture doit rester à la base de notre développement économique, déclare le Ministre des Terres et Forêts.

Dans un article publié récemment nous nous plaignions de voir l'évolution des idées dans le fait que la Législature Provinciale avait voté à l'unanimité un crédit de \$10,000,000 pour le développement du Nord.

canadiens-français catholiques reviennent une grande part du développement opéré dans le Nord. M. Finlayson se dit honoré de faire partie du cabinet Ferguson qui a eu le courage de reconnaître les droits de français dans les écoles en abolissant le Règlement XVII et en donnant un statut légal à l'enseignement du français dans la province.

Une Tour de Babel. Les villages industriels de l'Ontario-Nord sont de véritables Tours de Babel, tel même dans Kapuskasing, il y a au moins une vingtaine de langues différentes.

Projet très raisonnable. La lettre suivante fut remise à l'hon. Wm Finlayson lors de son passage à Kapuskasing la semaine dernière.

A l'honorable Wm Finlayson, Ministre des Terres et Forêts, Monsieur le Ministre. Les officiers du Kapuskasing & District Motor Club désirent vous présenter un mémoire élaboré résumant l'opinion nette d'un groupe de citoyens marquant sur les besoins les plus pressants de Kapuskasing et des environs.

La première impression qu'il a de Kapuskasing est bonne, a-t-il dit. Espérons que cette impression se changera bientôt en une satisfaction complète.

Chef de la Station de Feu. Jusqu'au 1er avril, M. Dave Bernard, le populaire chef du service de la protection contre le feu au moulin de la Cie Spruce Falls, avait aussi la charge de protéger le village contre les incendies.

En visite. Avec Monsieur l'avocat Gaston Vincent son passage cette semaine à Kapuskasing a été très agréable.

NOUVELLES DE KITIGAN, ONT. Avec la fin des chemins d'hiver se termine aussi le chargement de gravier pour les chemins. Tout en améliorant nos routes, ce travail donne de l'ouvrage aux colons et les empêche d'aller travailler au dehors.

son du 50ième anniversaire de l'ier un moyen d'activer le commerce en brevet accordé à M. Eastman. C'est ces temps si calme.

Rigoureuse Pureté qui protège la Santé La Méthode d'Hygiène Intime Reconnue

Les chirurgiens des plus grands hôpitaux utilisent, pour leurs pansements, une substance identique à celle de Kotex, à cause de ses propriétés antiseptiques et absorbantes.



- 1. Kotex désodorise à la perfection, grâce à un procédé breveté. 2. Kotex est doux—mais non de cette douceur trompeuse qui se change bientôt en dureté irritante. Sa douceur est durable.

Serviettes Sanitaires KOTEX FABRIQUE AU CANADA

Allaité au Lait Eagle Brand Bébé Profite. Le Lait Condensé Eagle Brand est un lait de vache pur, frais, entier, modifié par l'addition du sucre raffiné.

Un Bain-Marie avec les coupons donnés dans les Flocons de Maïs Quaker. Le bain-marie en aluminium le plus commode que vous puissiez désirer.

IL Y A PROFIT À MAGASINER CHEZ STANLEY ÉTONNANTES VALEURS en Vêtements du Printemps pour Hommes, Femmes et Enfants

Complets pr Jeunes Gens. De tweed canadien tout laine, teintes pâles et foncées, avec 2 pantalons. Doubleure de première qualité. Tailles 34 à 40. Prix \$15.00 à \$25.00.

Garnitures de Tartes Meadow-Sweet (Pie-Fillings). VOUS ne saurez jamais combien une tarte au citron peut être délicieuse avant d'en avoir essayé une.

Quaker Corn Flakes. Achetez dès demain des Flocons de Maïs Quaker et commencez à collectionner les coupons.

Les Plus Récents Modèles en Souliers pour Dames, Hommes et Enfants. Oxfords noirs pour Hommes, Pointures 6 à 10. Spécial \$2.79.

NEWYORK PLYMOUTH LIGNE PARIS FRANÇAISE. D'un quel couvert à New-York à un quel couvert à Paris, le train de Paris attendait.

Quaker Corn Flakes. GENIN TRUDEAU & CIE, L.TEE 42, rue Notre-Dame-Ouest, Montréal.

L. E. STANLEY & CO., LTD. 109-111, rue Rideau Téléphone: Rideau 3342

